

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

Budget
du Ministère des Finances
pour l'exercice 1956.

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1956 afférentes au budget du Ministère des Finances et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 5.400.906.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires des services extérieurs du Département sont autorisés à payer tous les frais de service

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

Begroting
van het Ministerie van Financiën
voor het dienstjaar 1956.

WETSONTWERP.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op in raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1956 verbonden, en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Financiën, zijn kredieten geopend die de som van 5.400.906.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 1.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Door middel van deze voorschotten, mogen de buitengewone rekenplichtigen van de buitendiensten van het Departement alle dienstkosten beneden

n'excédant pas 10.000 francs, ainsi que les indemnités de toute nature allouées sur le budget.

ART. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 1.000.000 de francs dont il sera justifié ultérieurement.

Il en est de même pour les allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Département des Finances.

ART. 4.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir à la Masse d'Habillement des fonctionnaires et employés de la douane, chargée du paiement des indemnités d'uniforme visées à l'article 7-4 du budget du Ministère des Finances, et au fur et à mesure des besoins de trésorerie de cet organisme, des ouvertures de crédit d'un montant total de 17.500.000 fr.

ART. 5.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre des Finances est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour compte de son Département.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1955.

de 10.000 frank betalen, alsmede de vergoedingen van alle aard welke bij aanrekening op de begroting zullen verleend worden.

ART. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet dd. 29 October 1846 op de oprichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 1.000.000 frank, die later zullen verantwoord worden, toestaan aan de rekenplichtige van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

Hetzelfde geldt voor de toelagen ten bate van de culturele en sportkringen onder het personeel van het Departement van Financiën opgericht.

ART. 4.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet dd. 29 October 1846 op de oprichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën aan het Kledingsfonds der ambtenaren en beambten der douane, belast met de betaling der kledijvergoedingen bedoeld bij artikel 7-4 van de begroting van het Ministerie van Financiën, en naar mate van de thesauriebehoeften van dit organisme, kredietopeningen voor een totaal bedrag van 17.500.000 frank toestaan.

ART. 5.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Minister van Financiën gemachtigd provisie te verlenen aan de pleitbezorgers, experten en deurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

Gegeven te Brussel, 30 September 1955.

BAUDOUIN.

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES
POUR L'EXERCICE 1956.**



**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN
VOOR HET DIENSTJAAR 1956.**

**BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES
POUR L'EXERCICE 1956.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1956. DIENSTJAAR 1956.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE PREMIER.		
	DEPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
	§ 1. — Rémunérations et indemnités.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre fr.		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		1.267
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service) :		
	1. Administration centrale	204.510	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	731.194	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	167.513	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	585.465	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	326.643	
			2.015.325
4			—
5			—
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :		
	1. Administration centrale	6.988	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	4.594	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	100	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	65	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	2.100	
			13.847
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :		
	1. Administration centrale	6.148	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	25.454	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	16.580	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	49.020	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	12.708	
			109.910

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1956.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1955 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1954 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1955 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1954 (in duizendtallen fr.).		
		HOOFDSTUK EEN.	
		UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
		§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.	
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
1.233	1.022	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel in dienst door werkongeval getroffen) :	3
202.875	176.421	1. Hoofdbestuur.	
692.938	671.457	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
162.834	154.140	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
564.955	557.060	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
311.908	303.075	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
1.935.510	1.862.153		
—	—		4
—	—		5
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden :	6
6.825	6.416	1. Hoofdbestuur.	
4.594	4.330	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
50	4	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
270	422	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
2.100	1.995	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
13.839	13.167		
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	7
5.935	5.033	1. Hoofdbestuur.	
24.087	26.410	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
15.635	12.652	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
48.770	47.245	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
12.470	11.400	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
106.897	102.740		

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES
POUR L'EXERCICE 1956.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1956.	
		DIENSTJAAR 1956.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
8	Allocations et dépenses de Service social (Le montant des remboursements effectués par les agents du département pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget pour Ordre, titre III, chapitre III, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.) TOTAL POUR LE § 1 fr. § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		13.901
9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transport, loyer, impositions, redevances : 1. Administration centrale 3.950 2. Administration des Contributions directes dans les provinces 9.118 3. Administration du Cadastre dans les provinces 820 4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces 4.480 5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces 4.600		22.968
10	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et de publications, abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien : 1. Hôtel du Ministre 120 2. Administration centrale 8.780 3. Administration des Contributions directes dans les provinces 24.488 4. Administration du Cadastre dans les provinces 1.782 5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces 6.530 6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces 10.850		52.550
11	Publications effectuées par le Département		2.748
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. : 1. Combustibles solide et liquide 17.550 2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures 50.700 3. Machines de bureau : acquisitions, locations 12.595 4. Mobilier et matériel : acquisitions, locations 11.918 5. Habillement 280 6. Produits d'entretien 1.120		94.163
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat : 1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet 250 2. Mis à la disposition de l'Administration centrale 700 3. Mis à la disposition de l'Administration du Cadastre dans les provinces 360 4. Mis à la disposition de l'Administration des Douanes et Accises dans les provinces 7.280		8.590

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1956.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1955 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1954 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1955 aangevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1954 (in duizendtallen fr.).		
12.071	11.492	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
		(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend op de begroting voor Orde, Titel III, Hoofdstuk III, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	
2.069.975	1.990.999	TOTAAL VOOR § 1.	
		§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
		Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies :	9
4.375	3.700	1. Hoofdbestuur.	
9.388	7.014	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
730	689	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
3.780	2.948	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
4.125	3.250	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
22.398	17.601	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties, abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureelbenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten :	10
120	71	1. Ambtsgebouw van de Minister.	
8.340	7.282	2. Hoofdbestuur.	
23.405	21.554	3. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
1.600	1.371	4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
6.430	5.853	5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
10.390	9.350	6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
50.285	45.481		
1.233	877	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
17.470	15.706	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
48.300	43.211	2. Bureelbenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.	
9.550	1.635	3. Bureelmachines : aanschaffen, huren.	
16.514	4.613	4. Meubilair en materieel : aanschaffen, huren.	
195	222	5. Kleding.	
1.200	3.138	6. Onderhoudsproducten.	
93.229	68.525	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
600	237	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.	
700	622	2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	
210	152	3. Ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
7.800	7.354	4. Ter beschikking gesteld van het Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
9.310	8.365		

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES
POUR L'EXERCICE 1956.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1956.	
		DIENSTJAAR 1956.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre, (en milliers de fr.).
		—	—
		Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration centrale	3.152	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	11.173	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	10.560	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	18.445	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	12.665	
15	Dépenses de formation professionnelle :		55.995
	1. Administration centrale	14	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	1.000	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	25	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	200	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	1.000	
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département. — Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc. (y compris celles relatives aux accidents de travail). — Frais de procédure, débours, amendes de cassation, dédommagements, frais de poursuite, amendes et frais de justice, etc. — Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris, etc. — Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés :		2.239
	1. Administration centrale	415	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	199.731	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	55	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	825	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	880	
17	Dépenses diverses d'administration :		201.906
	1. Dépenses imprévues non libellées au budget	25	
	2. Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances	24.000	
	3. Achat, placement et entretien des repères pour les travaux de triangulation et de polygonation de l'Administration du Cadastre dans les provinces. — Dépenses de matériel. — Participation aux expositions techniques, etc.	65	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, y compris les frais occasionnés par l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons, ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude	2.200	
	5. Frais de perception d'impôts par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.	250	
18	Achat en premier équipement de mobilier, matériel et de machines de bureau, à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement :		26.540
	1. Administration centrale	200	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	18.483	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	725	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	1.370	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	600	
			21.378

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1956.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1955 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1954 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1955 aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1954 (in duizendtallen fr.).		
3.278	2.480	Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
10.825	10.187	1. Hoofdbestuur.	
10.573	8.759	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
18.445	16.542	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
12.665	8.855	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
		5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
55.786	46.823	Uitgaven voor beroepsscholing :	15
14	3	1. Hoofdbestuur.	
1.000	994	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
25	—	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
200	187	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
1.000	298	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
2.239	1.482	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. —	16
		Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of	
		reglementen, vonnissen, dadingen, enz. (met inbegrip van die betreffende arbeids-	
		ongevallen). — Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen,	
		vervolgingskosten, boeten en gerechtskosten, enz. — Schadevergoedingen in diverse	
		zaken waaronder moratoire interesten, enz. — Uitgaven die moeten voortvloeien	
		uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door	
		zijn organen en aangestelden :	
676	196	1. Hoofdbestuur.	
199.731	216.067	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
55	3	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
825	460	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
1.030	890	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
202.317	217.616	Diverse bestuursuitgaven :	17
25	2	1. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.	
24.000	18.390	2. Retributiën en kosten voortvloeiende uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende besturen van het Departement van Financiën.	
50	17	3. Aankoop, plaatsen en onderhoud van grenspalen en aanwijzers voor de werken van driehoeksmeting en veelhoekmeting van het Bestuur van het Kadaster in de pro- vinciën. — Uitgaven voor materieel. — Deelname aan technische tentoonstellin- gen, enz.	
2.300	1.919	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. — Kosten veroorzaakt door de procedure tot invordering van belastingen inzake douanen en accijnzen, inbegrepen de kosten veroorzaakt door de heffing en de invordering van de provinciale taxes op de slijterijen, alsook om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.	
250	—	5. Inningskosten van belastingen door het Bestuur der Registratie en Domeinen.	
26.625	20.328	Aankoop voor eerste uitrusting, van meubilair, materieel en bureelmachines, door	18
		bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting :	
525	127	1. Hoofdbestuur.	
30.110	12.489	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
725	1.290	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
960	192	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
600	3.040	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
32.920	17.138		

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES
POUR L'EXERCICE 1956.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1956.	
		DIENSTJAAR 1956.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
19	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Réaménagement et rééquipement de l'hôtel du Ministre	93	
	2. Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale	4.150	
	3. Dépenses de toute nature afférentes à la revision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties décrétée par l'article 4 de la loi du 13 juillet 1930, modifiée par l'arrêté royal du 30 novembre 1939, et aux revisions partielles prévues par cet arrêté :		
	1 ^o Indemnités	16.660	
	2 ^o Matériel, frais de correspondance et divers	150	
	4. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines ; placement ou adaptation des installations d'éclairage, etc.	3.500	
	5. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration des Contributions directes ; placement ou adap- tation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.	5.500	
	6. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration du Cadastre ; placement ou adaptation des instal- lations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.	1.000	
	7. Frais de fonctionnement du Service de la Délégation belge auprès de l'Agence interalliée des Réparations	25	
	8. Versement aux receveurs des contributions directes, des sommes qu'ils ont été chargés de recouvrer en remboursement d'avances faites par le Fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dom- mages résultant des accidents du travail, et dont l'irrecouvrabilité est établie (dé- penses de nature récupérable : montant à reverser au Trésor par le Fonds de garantie, après inscription en recette par les receveurs des contributions) . . .	1.500	
	— Armement du personnel inférieur de l'Administration des Douanes et Accises (pour mémoire)	—	
			32.578
	TOTAL POUR LE § 2 fr.		521.655
	TOTAL POUR LE CHAPITRE PREMIER . . . fr.		2.676.330
	CHAPITRE II.		
	SUBVENTIONS.		
20	Subventions à caractère économique :		
	1. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut »	9.500	
	2. Dotation à verser à la Caisse autonome des dommages de guerre	2.500.000	
			2.509.500
21	Subventions de prévoyance sociale		—

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1956.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1955 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1954 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1955 aangevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1954 (in duizendtallen fr.).		
93	10	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
4.750	2.210	1. Herinrichting en heruitrusting van het ambtsgebouw van de Minister.	
		2. Herinrichting en heruitrusting der lokalen van het Hoofdbestuur.	
10.000	1.821	3. Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, voorgeschreven bij artikel 4 der wet van 13 Juli 1930, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 November 1939, en de gedeeltelijke herzieningen voorzien bij dit besluit :	
250	250	1° Vergoedingen.	
		2° Materieel, briefwisselingskosten en diverse.	
3.500	1.670	4. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Registratie en Domeinen ; plaatsing of aanpassing van de verlichtingsinstallaties, enz.	
4.500	2.990	5. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Directe Belastingen ; plaatsing of aanpassing van de verlichting, telefoon en verwarmingsinstallaties, enz.	
1.000	3	6. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur van het Kadaster ; plaatsing of aanpassing van de verlichting, de telefoon en de verwarmingsinstallaties, enz.	
25	—	7. Werkingskosten van de Dienst van de Belgische Afvaardiging bij het Intergeallieerd Agentschap voor Herstelbetalingen.	
6.950	—	8. Storting aan de ontvangers der directe belastingen, van de sommen welke zij belast werden in te vorderen tot terugbetaling van voorschotten gedaan door het Waarborgfonds ingesteld door artikel 20 der wet van 24 December 1903 betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen, en waarvan de niet-invorderbaarheid is vastgesteld (uitgave van terugvorderbare aard : bedrag door het Waarborgfonds aan de Schatkist terug te storten, na inontvangstboeking door de ontvangers der belastingen).	
300	8	— Bewapening van het lager personeel van het Bestuur der Douanen en Accijnzen (pro memorie).	
31.368	8.962		
527.710	453.198	TOTAAL VOOR § 2.	
=====	=====	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK EEN.	
2.597.685	2.444.197		
		HOOFDSTUK II.	
		TOELAGEN.	
		Toelagen van economische aard :	20
9.000	7.510	1. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».	
2.500.000	2.500.000	2. Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade.	
2.509.000	2.507.510		
—	—	Toelagen van sociale voorzorg.	21

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES
POUR L'EXERCICE 1956.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1956.	
		DIENSTJAAR 1956.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :		
	1. Allocation aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal n° 267, du 28 mars 1936)		3.347
23	Subventions pour travaux		—
24	Subventions diverses :		
	1. Caisse Nationale des Pensions de Guerre. — Frais de fonctionnement et de gestion au cours de l'année 1955	20.000	
	2. Subside à la Caisse autonome des dommages de guerre (art. 13 de la loi du 19 mai 1948)	5.428	
	3. Quote-part de la Belgique dans le budget de l'Agence Interalliée des Réparations.	25	
	4. Subvention à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, à la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux et à la S. A. du Chemin de Fer électrique de Bruxelles à Tervuren, à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 % dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes	421	
			25.874
25	Subventions exceptionnelles :		
	— Institut Belge de Finances publiques (pour mémoire)	—	—
	TOTAL POUR LE CHAPITRE II . . . fr.		2.538.721
	CHAPITRE III.		
	TRAVAUX.		
26	Travaux courants :		
	1. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Travaux de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux (y compris la construction d'aubettes)	3.000	
	2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux. — Dépenses domaniales diverses	1.800	
			4.800
27	Travaux exceptionnels		—
	TOTAL POUR LE CHAPITRE III . . . fr.		4.800

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1956.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1955 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1954 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1955 aangevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1954 (in duizendtallen fr.).		
3.347	3.347	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
—	—	1. Toelage aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit, n ^o 267 van 28 Maart 1936).	
—	—	Toelagen voor werken	23
—	—	Diverse toelagen :	24
20.000	20.000	1. Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. — Beheer en werkingskosten voor het jaar 1955.	
10.225	362	2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (art. 13 van de wet dd. 19 Mei 1948).	
25	—	3. Aandeel van België in de begroting van het Intergeallieerd Agentschap voor de Herstelbetalingen.	
421	421	4. Toelage aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen en aan de N. V. van de Electrische Spoorweg Brussel-Tervuren, als tussenkomst van de Staat in de tariefvermindering van 50 % die de lagere beambten van de actieve douanediensdienst genieten.	
30.671	20.783		
100	—	Uitzonderingstoelagen :	25
		— Belgisch Instituut voor Openbare Financiën (pro memorie).	
2.543.118	2.531.640	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK II.	
		HOOFDSTUK III.	
		WERKEN.	
		Lopende werken :	26
2.000	988	1. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. — Werken van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen (met inbegrip van het bouwen van loodsen).	
2.000	1.800	2. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen. — Diverse domaniale uitgaven.	
4.000	2.788		
—	—	Uitzonderingswerken	27
4.000	2.788	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK III.	

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES
POUR L'EXERCICE 1956.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1956.	
		DIENSTJAAR 1956.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre, (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE IV.		
	AUTRES DEPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Conseil administratif mixte de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise. — Dépenses de personnel et de matériel.	419	
	2. Honoraires et débours (y compris les frais de déplacement et de séjour des avocats et des avoués chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques). — Frais de procédure et frais divers autres que les droits d'enre- gistrement (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	500	
	3. Droits d'enregistrement perçus sur les jugements et arrêts condamnant des inci- viques à des dommages-intérêts envers l'Etat et qui n'ont pu encore être recouvrés à charge des condamnés (y compris les dépenses des exercices antérieurs) . . .	500	
	4. Paiement à des organismes d'assurance sociale des cantons d'Eupen et Malmédy de l'équivalent d'arrérages de rentes afférents à des inscriptions au Grand-Livre de la Dette publique réalisées par l'autorité allemande	381	
	5. Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	65.200	
	— Différence de conversion et autres dépenses de même nature résultant de la liquida- tion des opérations effectuées à Londres (pour mémoire).	—	
	— Conseil Supérieur de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise. — Dépenses de personnel et de matériel (pour mémoire)	—	
			67.000
29	Dépenses exceptionnelles :		
	1. Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection pour le compte des U.S.A. d'ambassades et de consulats, pour la constitution d'un fonds culturel et le règle- ment de « claims » spéciaux et à l'occasion de versements en francs belges à l'Ambas- sade des Etats-Unis à Bruxelles (y compris les dépenses des exercices antérieurs).	86.550	
	2. Paiement, pour compte des Britanniques, de « Claims » dont le règlement incombe à la Belgique en vertu de l'accord du 9 décembre 1948	1.250	
	3. Remboursement aux pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement et l'héber- gement des ressortissants belges et dépenses de toute nature du service . . .	1.000	
	4. Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers désignés par l'article premier de la loi du 24 mars 1953, pour octroyer des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1 ^{er} février 1953. (Article 2 de ladite loi du 24 mars 1953.)	1.555	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN
VOOR HET DIENSTJAAR 1956.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1955 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1954 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1955 aangevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1954 (in duizendtallen fr.).		
		HOOFDSTUK IV.	
		ANDERE UITGAVEN.	
		Lopende uitgaven :	28
611	154	1. Gemengde administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond. — Uitgaven voor personeel en materieel.	
1.000	500	2. Erelonen en uitschotten (er inbegrepen de verplaatsings- en verblijfkosten der advocaten en pleitbezorgers belast met de verdediging der belangen van de Staat in de rechtsgedingen der onwaardige burgers). — Proceskosten en diverse kosten andere dan registratierechten (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).	
3.000	800	3. Registratierechten geheven op de vonnissen en arresten waarbij onwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat en die nog niet konden verhaald worden ten laste der veroordeelden (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).	
381	381	4. Betaling aan organismen van sociale verzekering der kantons Eupen en Malmedy van de gelijkwaarde van rentetermijnen met betrekking op inschrijvingen op het Grootboek der Staatsschuld door de Duitse overheid te gelde gemaakt.	
52.600	48.963	5. Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten dd. 6 October 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren).	
125	200	— Conversieverschillen en andere uitgaven van dezelfde aard door vereffening van de gedane bewerkingen te Londen (pro memorie).	
338	303	— Hogere Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond. — Uitgaven voor personeel en materieel (pro memorie).	
58.055	51.301		
		Uitzonderingsuitgaven :	29
18.200	43.718	1. Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting, voor rekening van de U.S.A. van ambassades en consulaten tot samenstelling van een cultureel fonds, tot regeling van speciale « claims » en bij gelegenheid van stortingen in Belgische franken aan de Ambassade der Verenigde Staten te Brussel (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren).	
4.300	885	2. Betaling, voor rekening van de Britten, van « Claims », waarvan de vereffening op België berust krachtens de overeenkomst van 9 December 1948.	
1.000	436	3. Terugbetaling aan de vreemde landen, van de kosten gedaan voor de repatriëring en het huisvesten der Belgische onderdanen, en uitgaven van alle aard van de dienst.	
2.325	1.774	4. Verschil van interest af te dragen aan de financiële organismen, welke bij artikel één van de wet dd. 24 Maart 1953, belast zijn met het toekennen van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen aan het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 Februari 1953 aan de private goederen. (Artikel 2 van bovenvermelde wet van 24 Maart 1953).	

**BUDGET DU MINISTRE DES FINANCES
POUR L'EXERCICE 1956.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1956.	
		DIENSTJAAR 1956.	
		Montant des crédits par littera, (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
29	5. Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des crédits consentis en application de la loi du 7 août 1953, concernant l'aide à la création, à l'extension, au réquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales, ainsi qu'en application de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953 6. Paiement par la Belgique pour le compte des Alliés, de claims dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de Mutual Aid, mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation, tels que les Administrations communales, les services de la Reconstruction, le Parquet, les Claims Commissions, peuvent être considérées comme valablement introduites. — Versement des cotisations de pension du personnel temporaire utilisé dans les services gouvernementaux belges en Grande-Bretagne (<i>pour mémoire</i>) TOTAL POUR LE CHAPITRE IV . . . fr. TOTAL POUR LE BUDGET DU MINISTRE DES FINANCES. . fr.	2.000 21.700 —	114.055 181.055 5.400.906 =====

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1955.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN
VOOR HET DIENSTJAAR 1956.**

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1955 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1954 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1955 aan- gevraagde kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1954 (in duizendtallen fr.).		
2.000	—	5. Voorzorgskrediet ten einde de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan de eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop die gehecht werd aan de kredieten toegestaan ter uitvoering van de wet van 7 Augustus 1953 betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtelijke ondernemingen, alsmede ter uitvoering van de wet van 24 Maart 1953 betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 Februari 1953.	29
4.000	—	6. Betaling door België, voor rekening van de geallieerden, van de claims daterend uit het tijdperk van geldigheid van de Mutual Aid-akkoorden, doch die ten gevolge van de procedurevereisten, te voren niet konden geregeld worden. De aanvragen tot vergoeding voorgelegd binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoeningsdienst, zoals de Gemeentebesturen, de diensten van Wederopbouw, het Parket, de Claims Commissions, mogen als behoorlijk ingediend beschouwd worden.	
—	2.089	— Storting der pensioenbijdragen van het tijdelijk personeel tewerkgesteld in de Belgische Regeringsdiensten in Groot-Brittannië (<i>pro memorie</i>).	
31.825	48.902		
89.880	100.203	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK IV.	
5.234.683	5.078.828	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.	
=====	=====		

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 30 September 1955.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.**CHAPITRE I.****Dépenses d'administration générale.****§ 1. — RÉMUNÉRATIONS ET INDEMNITÉS.**

ARTICLE PREMIER. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit sollicité : 425.000 francs.

A. — Le traitement du Ministre a été porté à 375.000 francs l'an, à partir du 1^{er} janvier 1947, par arrêté du Régent du 24 février 1947.

B. — Par le même arrêté, il est alloué aux Ministres une indemnité forfaitaire annuelle de frais de représentation, au montant de 50.000 francs l'an, couvrant les charges réelles inhérentes à l'exercice de leurs fonctions.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*

Crédit sollicité : 1.267.000 francs.

Augmentation : 34.000 francs.

Les crédits sont adaptés aux nécessités probables du Cabinet du Ministre.

Traitement 4 personnes fr.	623.400
Indemnités 25 personnes	384.480
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet	36.000
Indemnité spéciale à une sténodactylographe chef d'équipe	4.320
Nominations, promotions, et augmentations éventuelles	75.000
Indemnité familiale	60.220
Allocation de foyer	6.720
Allocation de résidence	3.360
Indemnité de naissance	1.800
Pécule de vacances	11.000
Sécurité sociale	22.200
Augmentation de 5 p. c. (Application de l'article 42 de l'arrêté royal du 16 février 1953)	38.500
Total fr.	1.267.000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**HOOFDSTUK I.****Uitgaven van algemeen bestuur.****§ 1. — BEZOLDIGINGEN EN VERGOEDINGEN.**

ARTIKEL ÉÉN. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 425.000 frank.

A. — De jaarwedde van de Minister werd bij besluit van de Regent dd. 24 Februari 1947, gebracht op 375.000 frank, met ingang van 1 Januari 1947.

B. — Bij hetzelfde besluit, is een jaarlijkse forfaitaire vergoeding voor representatiekosten ten bedrage van 50.000 frank toegekend aan de Ministers, tot dekking van de werkelijke lasten in verband met de uitoefening van hun ambt.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 1.267.000 frank.

Vermeerdering : 34.000 frank.

De kredieten zijn aangepast aan de vermoedelijke noodwendigheden van het Kabinet van de Minister.

Wedden 4 personen fr.	623.400
Vergoedingen 25 personen	384.480
Bijzondere vergoeding aan de autobestuursers van de Minister en van de Kabinetschef.	36.000
Bijzondere vergoeding aan een steno-dactylograaf-groepleidster	4.320
Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen	75.000
Kinderbijslag	60.220
Haardvergoeding	6.720
Standplaatsvergoeding	3.360
Geboortetoeelage	1.800
Vacantiegeld	11.000
Maatschappelijke zekerheid	22.200
Verhoging van 5 t. h. (Toepassing van artikel 42 van het koninklijk besluit van 16 Februari 1953.)	38.500
Totaal fr.	1.267.000

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service).* (Voir tableaux de décomposition des dépenses de personnel.)

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 204.510.000 francs.

L'augmentation de 1.635.000 francs résulte principalement :

En plus :

1 ^o Majoration des dépenses résultant des augmentations barémiques . fr.	545.000
2 ^o Majoration des dépenses par suite du transfert à l'administration de la Trésorerie et de la Dette Publique :	
a) du personnel du Fonds d'amortissement de la Dette publique . .	331.000
b) du personnel de l'A.N. I.C. (art. 16 de la loi du 19 mars 1955) .	180.000
3 ^o Recrutements envisagés pour les réfectoires .	1.320.000
4 ^o Majoration du pécule de vacances	1.944.000
	4.320.000

En moins :

Diminution des dépenses par suite des départs envisagés	2.685.000
Augmentation . . fr.	1.635.000

2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

Crédit sollicité : 731.194.000 francs.

Augmentation : 38.256.000 francs.

En plus :

1 ^o Accroissement normal des dépenses du chef des augmentations barémiques	10.053.000
2 ^o Nominations et promotions à effectuer . . .	5.504.000
3 ^o Accroissement du nombre de bénéficiaires d'allocations familiales . . .	3.745.000
4 ^o Recrutements à effectuer par suite des nominations et promotions normales et de la continuation de la mise en application du cadre	20.431.000

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel in dienst door werkongeval getroffen).* (Zie de uiteenzettingstabellen der personeelsuitgaven.)

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 204.510.000 frank.

De vermeerdering van 1.635.000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

In meer :

1 ^o Verhoging der uitgaven ingevolge de baremische verhogingen . . . fr.	545.000
2 ^o Verhoging der uitgaven ingevolge de overplaatsing naar het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld :	
a) van het personeel van het Fonds tot Delging van de Staatsschuld	331.000
b) van het personeel van de N.V.I.H. (art. 16 van de wet van 19 Maart 1955) . .	180.000
3 ^o Voorziene aanwervingen voor de refters . . .	1.320.000
4 ^o Verhoging van het verlofgeld	1.944.000
	4.320.000

In minder :

Vermindering van de uitgaven ingevolge het vertrek van personeel	2.685.000
Vermeerdering . . fr.	1.635.000

2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 731.194.000 frank.

Vermeerdering : 38.256.000 frank.

In meer :

1 ^o Normale vermeerdering der uitgaven wegens de barema-verhogingen .	10.053.000
2 ^o Uit te voeren benoemingen en bevorderingen	5.504.000
3 ^o Verhoging van het aantal genietters van kindertoeleggen	3.745.000
4 ^o Aanwervingen te doen ingevolge de normale benoemingen en de voortzetting van de ten uitvoeringlegging van het kader	20.431.000

5 ^o Majoration du pécule de vacances 6.987.000	5 ^o Verhoging van het verlofgeld. 6.987.000
<u>46.720.000</u>	<u>46.720.000</u>
<i>En moins :</i>	<i>In minder :</i>
1 ^o Départs envisagés, soit par mise à la retraite, soit autrement fr. 5.655.000	1 ^o Normaal wegvallen van het personeel, hetzij door het op pensioen gaan, hetzij op enige andere manier 5.655.000
2 ^o Nomination, à titre définitif, de certains agents temporaires ou stagiaires, entraînant une diminution notamment des cotisations patronales 2.444.000	2 ^o Aanstelling, in vast verband, van zekere tijdelijke of op proef zijnde personeelsleden, hetgeen een vermindering medebrengt namelijk van de patronale bijdragen . . . 2.444.000
3 ^o Fixation du crédit pour le personnel en disponibilité en prévision de la situation probable en 1956 365.000	3 ^o Vaststelling van het krediet voor het ter beschikking gesteld personeel, overeenkomstig de vermoedelijke toestand in 1956 365.000
<u>8.464.000</u>	<u>8.464.000</u>
Augmentation . . fr. 38.256.000	Verhoging . . . fr. 38.256.000
3. Administration du Cadastre dans les provinces.	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.
Crédit sollicité : 167.513.000 francs.	Aangevraagd krediet : 167.513.000 frank.
Augmentation de 4.679.000 francs.	Vermeerdering : 4.679.000 frank.
Résultant principalement :	Voornamelijk voortvloeiend :
1 ^o des promotions envisagées et du recrutement autorisé dans la limite du cadre organique fr. 3.218.000	1 ^o uit de voorziene bevorderingen en uit de toegestane aanwerving binnen de perken van het organiek kader fr. 3.218.000
2 ^o de la majoration du pécule de vacances 1.461.000	2 ^o uit de verhoging van het verlofgeld 1.461.000
<u>4.679.000</u>	<u>4.679.000</u>
Augmentation . . fr. 4.679.000	Vermeerdering . fr. 4.679.000
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.
Crédit sollicité : 585.465.000 francs.	Aangevraagd krediet : 585.465.000 frank.
Augmentation : 20.510.000 francs.	Vermeerdering : 20.510.000 frank.
<i>En plus :</i>	<i>In meer :</i>
a) Recrutements à réaliser du 1 ^{er} juin 1955 au 31 décembre 1956 fr. 26.620.000	a) Aanwervingen te verwezenlijken van 1 Juni 1955 tot 31 December 1956 26.620.000
b) Majoration du pécule de vacances 7.225.000	b) Verhoging van het verlofgeld. 7.225.000
<u>33.845.000</u>	<u>33.845.000</u>
<i>En moins :</i>	<i>In min :</i>
a) Réduction de l'effectif comparativement à 1955 1.518.250	a) Vermindering van het effectief in vergelijking met 1955 1.518.250

b) Réduction prévue pour les départs jusqu'au 31 décembre 1956	10.948.000
c) Ajustement des diverses allocations comprises sous cet article	132.750
d) Fixation du crédit pour le personnel en disponibilité, en prévision de la situation probable en 1956	736.000
	<u>13.335.000</u>

Majoration fr. 20.510.000

5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit sollicité : 326.643.000 francs.

Augmentation : 14.735.000 francs.

Résultant principalement :

1 ^o des recrutements envisagés . . . fr.	11.945.000
2 ^o de la majoration du pécule de vacances	2.790.000
	<u>14.735.000</u>
Augmentation fr.	14.735.000

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

b) Voorziene vermindering wegens normaal wegvallen van personeel tot 31 December 1956	10.948.000
c) Aanpassing der verschillende toelagen begrepen onder dit artikel	132.750
d) Vaststelling van het krediet voor het ter beschikking gesteld personeel overeenkomstig de vermoedelijke toestand in 1956	736.000
	<u>13.335.000</u>

Verhoging fr. 20.510.000

5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 326.643.000 frank.

Vermeerdering : 14.735.000 frank.

Voornameijk voortvloeiend uit :

1 ^o de voorziene aanwervingen . . . fr.	11.945.000
2 ^o de verhoging van het verlofgeld . . .	2.790.000
	<u>14.735.000</u>
Vermeerdering fr.	14.735.000

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Contribu- tions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistre- ment et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
Abonnements des avocats. — <i>Abonnementen der advocaten</i> fr.	4.868.000	—	—	—	—	4.868.000
Honoraires et émoluments des avoués. — <i>Honoraria en emolumenten der avoués</i>	75.000	—	—	—	—	75.000
Frais de déplacements, etc. — <i>Verplaatsingskosten, enz.</i>	25.000	—	—	—	—	25.000
Suppléments d'abonnements et honoraires imprévus. — <i>Supplementen van abonnementen en diverse onvoorziene honoraria.</i>	1.000.000	—	—	—	—	1.000.000
Honoraires des avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation. — <i>Honoraria der advocaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat in zake onteigening</i>	700.000	—	—	—	—	700.000
Honoraires des médecins. — <i>Erelonen van geneesheren</i>	10.000	—	—	—	—	10.000

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Consultations d'experts — Expertises. — <i>Raadplegingen van deskundigen — Exper- ten.</i>	20.000	—	30.000	—	—	50.000
Honoraires et émoluments des experts repré- sentant le département dans la procédure de conciliation en matière d'impôts directs instaurée près les cours d'appel. — <i>Erelo- nen en emolumenten van deskundigen die het departement vertegenwoordigen in de Commissie voor verzoeningsrechtpleging in zake sommige directe belastingen bij de Hoven van Beroep</i>	290.000	—	—	—	—	290.000
Rétribution aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe de transmission. — <i>Bezoldiging aan de vleeskeurders uit hoofde van hun tussenkost in de heffing van de overdracht- taxe</i>	—	—	—	—	2.100.000	2.100.000
Frais d'arbitrage en matière d'évaluations contestées de revenus cadastraux. — <i>Arbitragekosten voor betwiste schattingen inzake kadastrale inkomens</i>	—	—	70.000	—	—	70.000
INDEMNITÉS. — <i>VERGOEDINGEN</i> :						
a) Aux personnes étrangères à l'Administra- tion pour collaboration à l'établissement et au recouvrement de taxes provinciales. — <i>Aan personen vreemd aan de Admi- nistratie voor medewerking aan de vestiging en de invordering der provinciale belas- tingen</i> fr.	—	3.208.000	—	—	—	3.208.000
b) Aux personnes étrangères à l'Admi- nistration du chef de la rédaction des procès-verbaux. — <i>Aan de personen vreemd aan de Administratie wegens het opstellen van processen-verbaal</i>	—	1.376.000	—	—	—	1.376.000
c) Aux huissiers des contributions non agents de l'Etat. — <i>Aan de deurwaarders der belastingen die geen Staatsbeambten zijn.</i>	—	10.000	—	—	—	10.000
d) Aux agents communaux chargés de colla- borer aux recensements des plants de tabac. — <i>Aan de gemeentebeambten gelast mede te werken aan de telling van tabaks- planten</i>	—	—	—	65.000	—	65.000
Crédits sollicités pour 1956. — <i>Kredieten aangevraagd voor 1956.</i> fr.	6.988.000	4.594.000	100.000	65.000	2.100.000	13.847.000

1. Administration Centrale.

Augmentation de 163.000 francs justifiée comme
suit :*En plus* fr. 998.000

1. Hoofdbestuur.

Vermeerdering van 163.000 frank verantwoord
als volgt :*In meer* fr. 998.000

Majoration résultant :

- 1^o du nombre toujours croissant d'affaires traitées par les avocats du Département;
- 2^o de la désignation de cinq nouveaux avocats chargés spécialement de défendre les intérêts de l'Etat dans les affaires de l'Administration des Contributions directes soumises à la procédure de conciliation;
- 3^o de l'accroissement du nombre et de l'importance des affaires qui seront traitées en 1956 par les avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation.

En moins fr. 835.000

Diminution du crédit destiné à couvrir les honoraires et émoluments des experts représentant le Département dans la procédure de conciliation en matière d'impôts directs instaurée près les cours d'appel.

Cette diminution de crédit trouve sa justification dans le fait qu'il a été décidé de réduire, dans toute la mesure du possible, le recours à ces experts et de les remplacer par des avocats du Département des Finances et des fonctionnaires en service actif de l'Administration des contributions directes.

Augmentation nette . . . fr. 163.000

3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 50.000 francs est due au plus grand nombre de décisions arbitrales qui interviendront au cours de la péréquation générale des revenus cadastraux et au relèvement du taux des honoraires à allouer aux tiers arbitres.

4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

La diminution de 205.000 francs résulte de nouvelles mesures en matière d'escorte de marchandises transportées sous régime de douane.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat).*

Verhoging voortspuitend :

- 1^o uit het immer toenemend aantal zaken behandeld door de advocaten van het Departement;
- 2^o uit de aanduiding van vijf nieuwe advocaten inzonderheid belast met de verdediging van de belangen van de Staat in de zaken van het Bestuur der directe Belastingen onderworpen aan de verzoeningsrechtspleging;
- 3^o uit de toename van het aantal en uit de belangrijkheid van de zaken die zullen behandeld worden in 1956 door de advocaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat in zake onteigening.

In minder 835.000

Vermindering van het krediet bestemd tot dekking van de erelonen en emolumenten van deskundigen die het Departement vertegenwoordigen in de Commissie voor verzoeningsrechtspleging in zake sommige directe belastingen bij de hoven van beroep.

Deze vermindering van krediet vindt haar verantwoording in het feit dat er beslist werd, in de mate van het mogelijke, het beroep op deze deskundigen te verminderen en ze te vervangen door advocaten van het Departement van Financiën en ambtenaars in actieve dienst van de Administratie der directe Belastingen.

Netto vermeerdering . . . fr. 163.000

3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De vermeerdering van 50.000 frank is te wijten aan het groter aantal scheidsrechterlijke beslissingen die zullen getroffen worden gedurende de algemene perequatie van de kadastrale inkomens, alsook aan de opvoering van het bedrag der honoraria van de scheidsrechters.

4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

De vermindering van 205.000 frank spruit voort uit nieuwe maatregelen inzake begeleiding van onder douaneregime vervoerde goederen.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit : De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Indemnités, jetons de présence pour participations à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions (y compris les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations). — <i>Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende examens en aan commissiën (met inbegrip van de reis- en verblijfkosten van de niet tot de besturen behorende personen)</i> fr.	3.361.000	405.000	—	—	—	3.766.000
Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification, pour intérim et suppléances. — <i>Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën en wegens hogere qualificering, voor interims en plaatsvervangng</i>	1.298.000	2.288.000	2.500.000	2.500.000	2.200.000	10.786.000
Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. — <i>Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties</i>	1.415.000	3.000.000	25.000	16.300.000	200.000	20.940.000
Indemnités de toute nature accordées aux agents de l'Administration qui se sont distingués dans la recherche de la fraude; indemnités autres allouées aux dits agents; dépenses exposées en vue de l'établissement et du recouvrement des impôts directs et taxes assimilées, ainsi que des taxes provinciales. — <i>Vergoedingen van alle aard toegekend aan de personeelsleden der Administratie die zich onderscheiden hebben in de opsporing van belastingontduiking, de andere vergoedingen toegekend aan bedoelde personeelsleden; uitgaven gedaan met het oog op de vestiging en de invordering van de directe belastingen en de gelijkgestelde taxes, alsmede van de provinciale belasting</i>	—	12.188.000	—	700.000	—	12.888.000
Indemnités de toute nature accordées pour la délivrance d'extraits cadastraux, pour la transcription des mutations cadastrales pour le renouvellement des documents cadastraux et pour travaux divers effectués en prestations supplémentaires. — <i>Vergoedingen van alle aard voor overschrijving van kadastrale mutaties voor de vernieuwing van kadastrale bescheiden, voor aflevering van kadastrale uittreksels en voor diverse werkzaamheden verricht als extra-prestaties</i>	—	—	9.750.000	—	—	9.750.000
Indemnités de toute nature accordées soit annuellement, soit à l'occasion de chaque affaire, aux agents des administrations publiques ou autres personnes qui se sont distinguées dans la recherche de la fraude fiscale ou ont coopéré à la constatation des infractions en matière de douane et d'accise, ainsi que de devises, et indemnité compensatoire de contentieux allouée aux						

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
vérificateurs détachés du service actif ainsi qu'aux vérificateurs, chefs de bureau et inspecteurs des directions. — <i>Vergoedingen van alle aard, verleend 't zij jaarlijks 't zij bij gelegenheid van elke zaak aan de agenten der openbare besturen of andere personen die zich onderscheiden hebben bij de opsporing van fiscale sluikerij of wier medewerking geleid heeft tot vaststelling van inbreuken in zake douanen en accijnzen, alsmede deviezen, en compensatie vergoeding verleend aan de uit actieve dienst gedetacheerde verificateurs alsmede aan de directieverificateurs, bureauhoofden en inspecteurs</i>	—	—	—	7.800.000	—	7.800.000
Indemnités de changement de résidence, de double ménage, de détachement hors de résidence. — <i>Vergoedingen wegens standplaatsverandering, wegens dubbel huishouden en detachering buiten de standplaats.</i>	30.000	275.000	50.000	600.000	350.000	1.305.000
Indemnités pour frais de gestion, de bureau et frais divers. — <i>Vergoedingen voor beheerskosten, bureaubenodigdheden en diverse kosten</i>	44.000	3.483.000	4.230.000	2.300.000	6.690.000	16.747.000
Indemnités pour surveillance de fabriques et de raffineries. — <i>Vergoedingen voor toezicht in fabrieken en raffinaderijen</i> .	—	—	—	320.000	—	320.000
Indemnités pour port d'uniforme, pour usure et souillure des vêtements et autres indemnités couvrant des charges réelles. — <i>Vergoedingen voor het dragen van de uniform voor sleet en bevuiling der kledij en andere vergoedingen die werkelijke lasten dekken</i>	—	—	25.000	17.900.000	—	17.925.000
Indemnités pour frais de local aux titulaires des offices qui ne sont pas installés par les soins de l'Administration. — <i>Vergoedingen wegens lokaalkosten toe te kennen aan de titelhouders van de kantoren die niet door toedoen van het Bestuur zijn ingesteld</i> .	—	2.740.000	—	—	1.850.000	4.590.000
Indemnités annuelles de frais de représentation des fonctionnaires et agents des comités d'acquisition. — <i>Jaarlijkse vergoedingen voor representatiekosten aan de ambtenaren en agenten der verwervingscomité's.</i>	—	—	—	—	768.000	768.000
Indemnités de caisse, y compris celles prévues pour débit de timbres fiscaux. — <i>Kasvergoedingen met inbegrip van deze wegens verkoop van fiscale zegels.</i> . .	—	1.075.000	—	600.000	—	1.675.000
Indemnités aux organismes bancaires du chef de leur participation au débit des timbres fiscaux. — <i>Vergoeding aan de bankorganismen uit hoofde van hun deelneming in de verkoop van fiscale zegels.</i>	—	—	—	—	650.000	650.000
Crédits sollicités pour 1956. — <i>Aangevraagde kredieten voor 1956.</i> fr.	6.148.000	25.454.000	16.580.000	49.020.000	12.708.000	109.910.000

1. Administration centrale.

L'augmentation de 213.000 francs résulte principalement de la majoration des allocations pour travaux supplémentaires à effectuer par le personnel de l'Administration des Pensions.

2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 1.367.000 francs résulte :

En plus :

1 ^o de la nécessité d'accélérer la résorption de l'arriéré en matière de contentieux administratif par l'exécution de travaux supplémentaires fr.	1.000.000
2 ^o de l'accroissement des travaux à exécuter pour l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales	765.000
	1.765.000

En moins :

1 ^o de la suppression, par la loi du 28 mars 1955 (<i>Moniteur Belge</i> du 9 avril 1955) de la Commission de revision, entraînant une diminution du montant des jetons de présence à allouer . . .	360.000
2 ^o de l'adaptation de certains crédits aux besoins présumés	38.000
	398.000

Augmentation . . fr. 1.367.000

3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 945.000 francs résulte :

En plus :

du relèvement du taux des indemnités pour la transcription des mutations cadastrales en prestations supplémentaires . . fr.	3.250.000
---	-----------

En moins :

de la diminution du nombre de bénéficiaires d'une allocation pour exercice de fonctions supérieures . .	220.000
du fait que la mise à jour des documents cadastraux déposés dans les communes ne nécessite plus de prestations supplémentaires .	2.000.000

1. Hoofdbestuur.

De verhoging van 213.000 frank spruit vooral voort uit de vermeerdering van de toelagen voor extra-prestaties te verstrekken door het personeel van het Bestuur der Pensioenen.

2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De verhoging van 1.367.000 frank vloeit voort uit :

In meer :

1 ^o De noodzakelijkheid de opslorping van de achterstand in zake administratief contentieus te bespoedigen door het uitvoeren van overwerk fr.	1.000.000
2 ^o De vermeerdering van de werkzaamheden uit te voeren voor de vestiging en de invordering van de provinciale belastingen .	765.000
	1.765.000

In min :

1 ^o De afschaffing, bij de wet van 28 Maart 1955 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 9 April 1955), van de herzieningscommissie, wat een vermindering medebrengt der toe te kennen presentiegelden . . fr.	360.000
2 ^o De aanpassing van zekere kredieten aan de vermoedelijke noodwendigheden .	38.000
	398.000

Verhoging . . . fr. 1.367.000

3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De vermeerdering van 945.000 frank komt voort van :

In meer :

De verhoging van het bedrag der vergoedingen voor de overschrijving van kadastrale mutaties in buitengewone prestaties . fr.	3.250.000
--	-----------

In min :

De vermindering van het aantal rechthebbenden op een toelage voor uitoefening van hogere functies .	220.000
Het feit dat het bijhouden van de kadastrale documenten neergelegd in de gemeenten, geen bijkomende prestaties meer eisen	2.000.000

de l'adaptation aux besoins
présumés du crédit destiné
au paiement d'indemnités
pour frais de gestion et de
bureau 85.000

2.305.000

Augmentation . . fr. 945.000

4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

L'augmentation de 250.000 francs se justifie comme suit :

En plus :

Majoration du crédit nécessaire pour couvrir la dépense afférente :

1^o à l'augmentation des travaux supplémentaires et prestations spéciales corrélativement avec l'évolution du commerce dans les ports et entrepôts 100.000

2^o aux indemnités accordées aux agents des accises, pour leur intervention en matière de recouvrement des taxes provinciales 700.000

800.000

En moins :

Adaptation aux besoins présumés du crédit se rapportant aux indemnités de changement de résidence, etc. . 550.000

Augmentation . . fr. 250.000

5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Augmentation : 238.000 francs résultant :

En plus :

Majoration du crédit nécessaire pour couvrir la dépense afférente :

a) à l'indemnité pour exercice de fonctions supérieures. Il est à prévoir qu'en 1956 un plus grand nombre d'interims devra être assuré fr. 150.000

b) à l'indemnité pour frais de gestion, de bureau et frais divers, due à l'augmentation normale du traitement 200.000

350.000

De aanpassing aan de veronderstelde noodwendigheden van het krediet bestemd voor de betaling van de vergoedingen voor beheers- en bureelvergoedingen 85.000

2.305.000

Vermeerdering . fr. 945.000

4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

De vermeerdering van 250.000 frank is gerechtigd als volgt :

In meer :

Vermeerdering van het nodige krediet tot dekking van de uitgave met betrekking tot :

1^o de verhoging van overwerk en bijzondere prestaties in logisch verband met de ontwikkeling van de handel in de havens en stapelhuizen. . fr. 100.000

2^o de vergoeding verleend aan de accijnsbedienden voor hun tussenkomst inzake inning van provinciale belastingen 700.000

800.000

In min :

Aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van het krediet met betrekking tot de vergoedingen wegens standplaatsverandering, enz. 550.000

Vermeerdering . fr. 250.000

5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Vermeerdering : 238.000 frank, voortvloeiend :

In meer :

Verhoging van het krediet nodig tot dekking van de uitgave met betrekking op :

1^o de vergoeding van uitoefening van hogere functies. Het is te voorzien dat in 1956 een groter aantal interims verzekerd zullen moeten worden . . fr. 150.000

2^o vergoeding voor beheers-, kantoor- en diverse kosten, te wijten aan de normale verhoging van de wedde 200.000

350.000

En moins :

1 ^o Adaptation aux besoins présumés du crédit se rapportant aux indemnités de changement de résidence. Le nombre de mutations du personnel sera vraisemblablement moins élevé en 1956 qu'en 1955	50.000	
2 ^o Diminution du crédit se rapportant aux indemnités pour frais de locaux, du fait qu'un plus grand nombre d'offices sera installé par les soins de l'Administration	50.000	
3 ^o Diminution du crédit se rapportant aux indemnités pour frais de représentation des fonctionnaires et agents des comités d'acquisition . . .	12.000	
		112.000
Augmentation . . fr.		238.000

ART. 8. — *Allocations et dépenses de Service Social.*

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget pour ordre, titre III, chapitre III à gérer par le comptable du Service Social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

Crédit sollicité : 13.901.000 francs.

Augmentation : 1.830.000 francs.

A. Crédits.

a) Interventions individuelles :	
1 ^o à fonds perdus fr.	4.541.000
2 ^o récupérables	1.000.000
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc. . . .	400.000
c) Intervention en faveur des restaurants, mess, etc. :	
1 ^o Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien)	1.930.000
2 ^o Rémunérations du personnel (y compris les charges sociales)	4.415.000
3 ^o Dépenses de premier équipement et de renouvellement	1.325.000

In minder :

1 ^o Aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van het krediet voor de vergoedingen wegens standplaatsveranderingen. Het aantal mutaties van het personeel zal waarschijnlijk minder hoog zijn in 1956 dan in 1955	50.000	
2 ^o Vermindering van het krediet voor lokaal onkosten, dank zij het feit dat een groter aantal diensten door de zorgen van het bestuur geïnstalleerd zullen worden	50.000	
3 ^o Vermindering van het krediet voor de vergoedingen voor de representatiekosten voor de ambtenaren en beampten van de aankoopcomité's	12.000	
		112.000
Vermeerdering . . fr.		238.000

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend op de begroting voor orde, titel III, hoofdstuk III, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

Aangevraagd krediet : 13.901.000 frank.

Vermeerdering : 1.830.000 frank.

A. Kredieten.

a) Individuele tussenkomsten :	
1 ^o niet terugvorderbare fr.	4.541.000
2 ^o terugvorderbare	1.000.000
b) Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen	400.000
c) Tussenkomst ten bate van de spijshuizen, refters, enz. :	
1 ^o Algemene onkosten (water, gas, electriciteit, onderhoud)	1.930.000
2 ^o Bezoldiging van het personeel (de maatschappelijke bijdragen inbegrepen)	4.415.000
3 ^o Uitgaven van eerste uitrusting en van vernieuwing	1.325.000

d) Interventions en faveur des cabinets médicaux 290.000

B. Justification par littera.

a) Interventions individuelles :

1^o à fonds perdus :

Crédit sollicité : 4.541.000 francs.

Augmentation : 1.106.000 francs.

Ce crédit a été mis en concordance avec ceux prévus dans les autres Départements pour des buts identiques. L'augmentation permettra une aide plus large dans les frais médicaux et d'hospitalisation.

2^o récupérables :

Crédit sollicité : 1.000.000 de francs.

Montant inchangé.

b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.

Crédit sollicité : 400.000 francs.

Augmentation : 100.000 francs.

Depuis que le crédit a été fixé à 300.000 francs le nombre d'agents des Finances affiliés à un cercle culturel et sportif a augmenté de 50 p. c.

c) Interventions en faveur des restaurants et réfectoires.

1. Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien).

Crédit sollicité : 1.930.000 francs.

Augmentation : 130.000 francs.

I. Restaurants (accessibles à tous les agents de l'Etat) :

1^o Restaurant du 30, rue de la Loi, à Bruxelles et ses réfectoires-annexes 730.000

2^o Restaurant d'Anvers et ses réfectoires annexes 240.000

3^o Restaurant de Mons 175.000

4^o Restaurant du 30, avenue des Arts, à Bruxelles 225.000

5^o Restaurant de la rue des Palais à Bruxelles 200.000

6^o Restaurant de Hasselt 150.000

7^o Restaurant de Liège (3 mois) 60.000

II. Réfectoires du type imposé par la Réglementation sur la Protection du Travail 150.000

Fr. 1.930.000

d) Tussenkomen ten bate van de geneeskundige kabinetten 290.000

B. Verantwoording per littera.

a) Individuele tussenkomen :

1^o niet terugvorderbare :

Aangevraagd krediet : 4.541.000 frank.

Vermeerdering : 1.106.000 frank.

Dit krediet werd in overeenstemming gebracht met deze voorzien in de andere Departementen voor dezelfde doeleinden. De vermeerdering zal een ruimere hulp toelaten in de geneeskundige en opnemingskosten.

2^o terugvorderbare :

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

b) Tussenkomen ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen.

Aangevraagd krediet : 400.000 frank.

Vermeerdering : 100.000 frank.

Sedert het krediet op 300.000 frank is vastgesteld is het aantal personeelsleden van Financiën aangesloten bij een culturele en sportieve kring met 50 t. h. vermeerderd.

c) Tussenkomen ten bate van de spijshuizen en refters.

1. Algemene onkosten (water, gas, electriciteit, onderhoud).

Aangevraagd krediet : 1.930.000 frank.

Vermeerdering : 130.000 frank.

I. Spijshuizen (toegankelijk voor al de Staatsagenten) :

1^o Spijshuis van de 30, Wetstraat te Brussel en zijn refters bijgebouwen 730.000

2^o Spijshuis van Antwerpen en zijn refters-bijgebouwen 240.000

3^o Spijshuis van Bergen 175.000

4^o Spijshuis van de 30, Kunstlaan te Brussel 225.000

5^o Spijshuis van de Paleizenstraat te Brussel 200.000

6^o Spijshuis van Hasselt 150.000

7^o Spijshuis van Luik (3 maanden) 60.000

II. Refters van het type opgelegd door het Reglement op de Arbeidsbescherming 150.000

1.930.000

L'augmentation est justifiée en ordre principal par l'ouverture :

- du restaurant de la rue des Palais à Bruxelles (toute l'année);
- du restaurant de Liège (au cours du dernier trimestre).

2. Rémunération du personnel auxiliaire.

Crédit sollicité : 4.415.000 francs.

Augmentation : 369.000 francs.

Justification identique à celle donnée au 1^o ci-dessus.

D'autre part un crédit de 65.000 francs est sollicité pour couvrir la majoration du pécule de vacances.

3. Dépenses de premier équipement et de renouvellement.

Crédit sollicité : 1.325.000 francs.

Augmentation : 125.000 francs.

Répartition du crédit :

1^o Restaurants :

Bruxelles, rue des Palais . . . fr.	150.000
Liège	250.000
Anvers (achat de matériel) . . .	375.000

2^o Réfectoires (type imposé par la Réglementation sur la Protection du Travail) 300.000

3^o Travaux de bâtisse (précédemment à charge du Département des Travaux Publics et de la Reconstruction). . . 250.000

L'augmentation résulte principalement du transfert du restaurant d'Anvers dans un immeuble se trouvant à proximité des centres administratifs.

d) Interventions en faveur des cabinets médicaux et dentaires.

Crédit sollicité : 290.000 francs.

Montant inchangé.

§ 2. — DÉPENSES DE MATÉRIEL ET AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transport, loyer, impositions, redevances.*

De vermeerdering wordt voornamelijk verantwoord door de opening :

- van het spijshuis van de Paleizenstraat te Brussel (gans het jaar);
- van het spijshuis van Luik (in de loop van het laatste kwartaal).

2. Bezoldiging van het hulppersoneel.

Aangevraagd krediet : 4.415.000 frank.

Vermeerdering : 369.000 frank.

Zelfde verantwoording als deze gegeven onder 1^o hierboven.

Anderzijds wordt een krediet van 65.000 frank aangevraagd tot dekking van de verhoging van het verlofgeld.

3. Uitgaven van eerste uitrusting en van vernieuwing.

Aangevraagd krediet : 1.325.000 frank.

Vermeerdering : 125.000 frank.

Verdeling van het krediet :

1^o. Spijshuizen :

Brussel, Paleizenstraat fr.	150.000
Luik	250.000
Antwerpen (aankoop van materieel).	375.000

2^o. Refters (type opgelegd door het Reglement op de Arbeidsbescherming) . . . 300.000

3^o. Metswerken (vroeger ten laste van het Departement van Openbare Werken en Wederopbouw) . . . 250.000

De vermeerdering spruit voornamelijk voort uit het overbrengen van het spijshuis van Antwerpen naar een gebouw gelegen in de buurt van de administratieve centra.

d) Tussenkost ten bate van geneeskundige en tandheelkundige kabinetten.

Aangevraagd krediet : 290.000 frank.

Onveranderd bedrag.

§ 2. — UITGAVEN VOOR MATERIËLE BEHOEFTE EN ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

De aangevraagde kredieten worden verdeeld als volgt :

	Administration centrale et Hôtel Ministre — <i>Hoofd- bestuur en Ambtsg. Minister</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Eau, vapeur. — <i>Water, stoom</i> . . . fr.	400.000	1.160.000	70.000	150.000	570.000	2.350.000
Gaz et électricité. — <i>Gas en electriciteit</i> .	900.000	2.325.000	280.000	1.370.000	1.180.000	6.055.000
Correspondance. — <i>Briefwisseling</i> . . .	265.000	94.000	5.000	30.000	15.000	409.000
Téléphone, télégrammes. — <i>Telefoon, tele- grammen</i>	1.400.000	3.950.000	375.000	2.000.000	1.425.000	9.150.000
Transports. — <i>Vervoer</i>	910.000	675.000	80.000	230.000	850.000	2.745.000
Location et impositions. — <i>Huur en belas- tingen</i>	75.000	269.000	10.000	700.000	60.000	1.114.000
Frais de pesage des véhicules automobiles. — <i>Wegingskosten der autovoertuigen</i> .	—	645.000	—	—	—	645.000
Charges et contributions sur les domaines. — <i>Lasten en belastingen op de domeinen</i>	—	—	—	—	500.000	500.000
Crédits sollicités pour 1956. — <i>Aange- vraagde kredieten voor 1956</i> . . . fr.	3.950.000	9.118.000	820.000	4.480.000	4.600.000	22.968.000

1. Administration Centrale.

La diminution de 425.000 francs résulte du fait que le crédit prévu en 1955 pour les déménagements, dus à la centralisation de l'Administration de la Trésorerie et de la Dette Publique et de l'Administration des Pensions, ne doit plus être prévu en 1956.

2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

La diminution de 270.000 francs est due :

En moins :

à la diminution :

- a) du nombre de déménagements à opérer en 1956 fr. 370.000
b) du nombre de véhicules automobiles à soumettre au pesage 50.000
420.000

En plus :

- à l'augmentation du nombre d'offices occupés ou à occuper ainsi qu'à l'extension donnée à certains offices déjà occupés 150.000

Diminution. . . fr. 270.000

1. Hoofdbestuur.

De vermindering van 425.000 frank vloeit voort uit het feit dat het krediet voorzien in 1955 voor de verhuizingen, ingevolge de centralisatie van het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld en van het Bestuur der Pensioenen, niet meer dient voorzien in 1956.

2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De vermindering van 270.000 frank vloeit voort uit :

In min :

de vermindering van :

- a) het aantal uit te voeren verhuizingen in 1956 fr. 370.000
b) het aantal te wegen autovoertuigen 50.000
420.000

In meer :

- de vermeerdering van het aantal betrokken of te betrekken offices, alsmede de aan zekere reeds betrokken offices te geven uitbreiding . . fr. 150.000

Vermindering . . fr. 270.000

3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 90.000 francs résulte de l'installation d'une conservation du Cadastre dans un immeuble nouvellement construit et mis exclusivement à sa disposition.

4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Augmentation de 700.000 francs justifiée comme suit :

1 ^o Par rapport aux prévisions pour 1955 les crédits (150.000 francs + 1 million 370.000 francs) inscrits sous les deux premières rubriques présentent une augmentation de 270.000 francs justifiée par les dépenses supplémentaires résultant de l'amélioration des conditions de travail et de l'installation du personnel dans les nouveaux locaux	270.000
2 ^o Extension des raccordements téléphoniques desservant les services de surveillance à la frontière en vue d'augmenter leur efficacité et leur coordination avec les services de la gendarmerie	350.000
3 ^o Charge supplémentaire résultant des frais d'administration de la Masse d'habillement et notamment du coût des expéditions d'objets d'uniforme	80.000
Augmentation . . fr.	700.000

5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Augmentation de 475.000 francs justifiée comme suit :

a) 300.000 francs pour frais de consommation d'eau, de vapeur, de gaz et d'électricité, résultant de l'accroissement du nombre de bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par celui-ci, qui seront affectés à l'installation des services de l'Administration;

b) 175.000 francs pour abonnements et communications téléphoniques, résultant d'une part de l'augmentation du nombre des bâtiments administratifs et, d'autre part, du fait que certains services nouveaux (inspections du service spécial de la taxe de transmission) devront être reliés au réseau téléphonique.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien.*

3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De vermeerdering van 90.000 frank komt voort van de inrichting ener bewaring van het Kadaster in een nieuw gebouw en uitsluitend ervoor bestemd gebouw.

4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Vermeerdering van 700.000 frank, verantwoord als volgt :

1 ^o In vergelijking met de vooruitzichten voor 1955 ondergaan de kredieten (150.000 frank + 1.370.000 frank), ingeschreven onder de twee eerste rubrieken, een verhoging van 270.000 frank welke verrechtvaardigd wordt door de verhoogde onkosten voortvloeiend uit de verbetering van de arbeidsvoorwaarden en de installatie van personeel in nieuwe lokalen	270.000
2 ^o Uitbreiding van de telefonische aansluitingen om in de behoeften te voorzien van de waarnemingsposten aan de grens met het oog op het verhogen van hun doeltreffendheid en hun coördinatie met de gendarmerie.	350.000
3 ^o Bijkomende verhoging te wijten aan beheerskosten van het kledingsfonds en voornamelijk van de verzendingskosten van kledingstukken	80.000
Vermeerdering . fr.	700.000

5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Vermeerdering van 475.000 frank, verantwoord als volgt :

a) 300.000 frank voor kosten van water, stoom, gas en electriciteitsverbruik, vermeerdering die voortvloeit uit de toeneming van het aantal gebouwen die aan de Staat toebehoren of door hem worden gehuurd en aangewend worden voor het installeren van de diensten van het Bestuur;

b) 175.000 frank voor abonnements en telefoonspreekken, vermeerdering die voortvloeit enerzijds uit de verhoging van het aantal administratieve gebouwen en anderzijds uit het feit dat sommige nieuwe diensten (inspectie van de speciale dienst van de overdrachtstaxe) met het telefoonnet dienen verbonden te worden.

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit : De aangevraagde kredieten worden verdeeld als volgt :

	Hôtel du Ministre — <i>Ambtsgebouw van de Minister</i>	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Locaux, mobilier, matériel : entretien et renouvellement. — <i>Lokalen, meubilaire, materieel : onderhoud en vernieuwing</i> . . fr.	120.000	4.415.000	7.752.000	620.000	1.200.000	3.325.000	17.432.000
Salaires des nettoyeuses. — <i>Loon van de kuisvrouwen.</i>	—	3.065.000	13.194.000	887.000	4.700.000	5.900.000	27.746.000
Fournitures de bureau. — <i>Bureelbenodigdheden</i> . .	—	300.000	188.000	130.000	600.000	100.000	1.318.000
Impressions et travaux de photocopie effectués par le Ministère de la Justice (y compris les achats d'encre typographiques pour la fabrication de timbres fis- caux). — <i>Drukwerken en werken van fotocopie uit- gevoerd door het Ministerie van Justitie (met inbegrip van de aankopen van typog- rafische inkt en voor de fabricatie van fiscale zegels)</i>	—	50.000	2.741.000	20.000	—	100.000	2.911.000
Reliures (y compris les répa- rations et les restaurations de registres qui ne sont pas effectuées à l'intervention de l'Office central des Four- nitures). — <i>Inbindingen (met inbegrip van de her- stellingen en de vernieuwin- gen van registers en docu- menten, die niet worden uit- gevoerd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden)</i> . .	—	120.000	241.000	50.000	10.000	625.000	1.046.000
Journaux, publications : achat et abonnements. — <i>Dagbladen, publicaties : aankoop en abonnementen</i>	—	725.000	172.000	50.000	10.000	500.000	1.457.000
Achat d'ouvrages. — <i>Aan- koop van boekwerken</i> . .	—	105.000	200.000	25.000	10.000	300.000	640.000
Crédits sollicités pour 1956. — <i>Aangevraagde kredieten voor 1956</i> fr.	120.000	8.780.000	24.488.000	1.782.000	6.530.000	10.850.000	52.550.000

2. Administration Centrale.

L'augmentation de 440.000 francs résulte :

du transfert de l'article 12/2-1 du crédit
affecté à l'achat de reliures et de
fournitures de bureau dont l'O.C.F.
ne dispose pas fr. 260.000

2. Hoofdbestuur.

De vermeerdering van 440.000 frank spruit voort uit :

de overdracht van artikel 12/2-1, van het
krediet bestemd voor de aankoop van
inbindingen en bureelbenodigdheden
waarover het C.B.B. niet beschikt. 260.000

de l'entretien et du nettoyage des vitres des immeubles 5, rue Belliard et 96, rue du Commerce, immeubles nouvellement occupés	20.000	het onderhoud en de schoonmaak van de ruiten van de nieuw bezette gebouwen 5, Belliardstraat en 96, Handelsstraat,	20.000
de l'augmentation des frais de réparation des machines de bureau et du mobilier	60.000	de vermeerdering van de kosten voor herstellingen van bureelmachines en meubilair	60.000
de l'entretien de deux nouveaux immeubles occupés par le Service Social à Anvers et à Liège	35.000	het onderhoud van twee nieuwe gebouwen bezet door de Sociale Dienst te Antwerpen en te Luik	35.000
de la majoration du pécule de vacances des nettoyeuses	65.000	de verhoging van het verlofgeld der kuisvrouwen	65.000
Total fr.	440.000	Totaal fr.	440.000
3. Administration des Contributions directes dans les provinces.		3. Bestuur der Directe belastingen in de provinciën.	
L'augmentation de 1.083.000 francs est due :		De verhoging van 1.083.000 frank vloeit voort uit :	
1 ^o à l'accroissement du nombre d'offices occupés ou à occuper ainsi qu'à l'extension donné à certains offices déjà occupés	798.000	1 ^o de vermeerdering van het aantal betrokken of te betrekken offices, alsmede de aan zekere reeds betrokken offices te geven uitbreiding . . fr.	798.000
2 ^o à la majoration du pécule de vacances des nettoyeuses	200.000	2 ^o de verhoging van het verlofgeld der kuisvrouwen	200.000
3 ^o à l'extension de l'équipement en machines, ce qui entraîne une augmentation des dépenses d'entretien.	85.000	3 ^o de uitbreiding der uitrusting in machines, hetgeen een verhoging medebrengt van de onderhoudsuitgaven	85.000
Augmentation . . . fr.	1.083.000	Verhoging . . . fr.	1.083.000
4. Administration du Cadastre dans les provinces.		4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
L'augmentation de 182.000 francs résulte :		De vermeerdering van 182.000 frank vloeit voort uit :	
1 ^o des frais d'entretien d'un immeuble mis exclusivement à la disposition d'une conservation du Cadastre.	162.000	1 ^o de onderhoudskosten van een gebouw uitsluitend ter beschikking gesteld van een bewaring van het Kadaster	162.000
2 ^o de la majoration du pécule de vacances des nettoyeuses	20.000	2 ^o de verhoging van het verlofgeld der kuisvrouwen	20.000
Augmentation . . . fr.	182.000	Vermeerdering . . .	182.000
5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.		5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
L'augmentation de 100.000 francs résulte de la majoration du pécule de vacances des nettoyeuses.		De vermeerdering van 100.000 frank vloeit voort uit de verhoging van het verlofgeld der kuisvrouwen.	
6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.		6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
Augmentation de 460.000 francs, justifiée comme suit :		Vermeerdering van 460.000 frank, verantwoord als volgt :	
a) 160.000 francs pour les achats de matériel et notamment de pièces de rechange et de clichés pour les machines servant à la fabrication des timbres fiscaux;		a) 160.000 frank voor de aankoop van materieel, meer bepaald van wisselstukken en clichés voor de machines waarmede fiscale zegels vervaardigd worden;	
b) 100.000 francs pour les salaires des nettoyeuses; cette augmentation résulte de l'accroissement du nombre de bâtiments destinés à l'installation des services;		b) 100.000 frank voor de lonen van de schoonmaaksters; deze verhoging vloeit voort uit een vermeerdering van het aantal gebouwen bestemd voor de installatie van de diensten;	
c) 200.000 francs pour couvrir la majoration du pécule de vacances des nettoyeuses.		c) 200.000 frank tot dekking van de verhoging van het verlofgeld der kuisvrouwen.	

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit sollicité : 2.748.000 francs.

Augmentation : 1.515.000 francs.

Il est prévu en 1956 les publications suivantes :

ART. 11. — *Door het Departement uitgeoefde publicaties.*

Aangevraagd krediet : 2.748.000 frank.

Vermeerdering : 1.515.000 frank.

Voor het jaar 1956 wordt het drukken voorzien van de volgende publicaties :

Administration	Titre de la publication	Périodicité	Nature	Nombre de pages	Importance du tirage	Nombre d'exemplaires destinés à la vente	Prix de vente par unité	Dépense
<i>Bestuur</i>	<i>Titel van de publicatie</i>	<i>Periodiciteit</i>	<i>Aard</i>	<i>Aantal bladzijden</i>	<i>Oplage</i>	<i>Aantal exemplaren bestemd voor de verkoop</i>	<i>Eenhedsprijs</i>	<i>Uitgave</i>
Enregistrement et Domaines <i>Registratie en Domeinen</i>	1. Inventaire des biens de l'Etat. — <i>Inventaris der goederen van de Staat.</i>	Annuelle. <i>Jaarlijks.</i>	Livre. <i>Boek.</i>	250	500	350. N. B. — Vente très minime. — <i>Zeer geringe verkoop.</i>	100	40.000
	2. Annuaire du personnel. — <i>Jaarboek van het personeel.</i>	Annuelle. <i>Jaarlijks.</i>	Livre. <i>Boek.</i>	110	1.000	1.000	20	20.000
	3. Répertoire des prix minima de catalogue des voitures automobiles neuves. — <i>Repertorium van de verkoopprijs volgens catalogus van de nieuwe autovoertuigen.</i>	Parution irrégulière. — <i>Verschiijnt onregelmatig.</i>	Feuillets mobiles avec couverture spéciale. — <i>Beveegbare bladen met speciale omslag.</i>	110	2.500	2.000	70 à 75	150.000
	4. Répertoire des prix minima de catalogue des motocyclettes neuves. — <i>Repertorium van de minimaprijen volgens catalogus van de nieuwe motorfietsen.</i>	Parution irrégulière. — <i>Verschiijnt onregelmatig.</i>	Feuillets mobiles avec couverture spéciale. — <i>Beveegbare bladen met speciale omslag.</i>	110	3.500	3.000	70 à 75	210.000
	5. Tarif des taxes de transmission à l'importation. — <i>Tarief van de invoertaxe.</i>	Parution irrégulière. — <i>Verschiijnt onregelmatig.</i>	Feuillets mobiles. — <i>Beveegbare bladen.</i>	150	4.300	1.700	25	53.000
Douanes et Accises <i>Douanen en Accijnzen</i>	6. Instruction sur les licences. — <i>Onderricht over de vergunningen.</i>	Parution irrégulière. — <i>Verschiijnt onregelmatig.</i>	Livre. <i>Boek.</i>	200	6.000	2.000	35	40.000
								473.000
								40.000

[illegible]

Administration	Titre de la publication — <i>Titel van de publicatie</i>	Périodicité — <i>Periodiciteit</i>	Nature — <i>Aard</i>	Nombre de pages — <i>Aantal bladzijden</i>	Importance du tirage — <i>Oplage</i>	Nombre d'exemplaires destinés à la vente — <i>Aantal exemplaren bestemd voor de verkoop</i>	Prix de vente par unité — <i>Eenhedsprijs</i>	Dépense — <i>Uitgave</i>
Trésorerie et Dette Publique <i>Thesaurie en Staatsschuld</i>	13. Bulletin des Oppositions. — <i>Bulletin van Oppositiën.</i>	Trimestrielle + suppléments au fur et à mesure des besoins. — <i>Drie-maandelijks + bijvoegsel naar gelang de behoeften.</i>	Livre. <i>Boek.</i>	± 400 par trimestre - <i>per kwartaal.</i>	2.000	2.000	1. Abonnements ordinaires 450 francs l'an. — <i>Gewoon abonnement 450 fr. per jaar.</i> 2. Agents de change de la Commission de la Bourse de Bruxelles et d'Anvers : 410 francs. l'an. — <i>Wisselagenten van de Beurscommissie van Brussel en Antwerpen : 410 frank per jaar.</i>	410.000
Contributions directes <i>Directe Belastingen</i>	14. Annuaire du personnel. — <i>Jaarboek van het personeel.</i> 15. Bulletin des Contributions. — <i>Belastingenbulletin.</i>	Annuelle. <i>Jaarlyks.</i> Mensuelle. <i>Maandelyks.</i>	Livre. <i>Boek.</i> Brochure. <i>Brochure.</i>	240 40 par mois - <i>per maand.</i>	1.350 4.400	1.400 3.700	20 1. 7 francs par bulletin. — <i>7 frank per bulletin.</i> 2. 60 francs abonnement annuel. — <i>60 frank jaarlijks abonnement.</i>	50.000 120.000 170.000 2.748.000

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1. Combustibles solide et liquide. — <i>Vaste en vloeibare brandstoffen</i> fr.	2.600.000	7.250.000	500.000	3.000.000	4.200.000	17.550.000
2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — <i>Bureelbenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen</i> . .	28.650.000	2.100.000	750.000	12.900.000	6.300.000	50.700.000
3. Machines de bureau : acquisitions, locations. — <i>Bureelmachines : aanschaffen huren</i>	4.715.000	6.755.000	200.000	275.000	650.000	12.595.000
4. Mobilier et matériel : acquisitions et locations. — <i>Meubilair en materieel : aanschaffen en huren</i>	2.084.000	784.000	900.000	2.150.000	6.000.000	11.918.000
5. Habillement. — <i>Kleding</i>	175.000	65.000	15.000	20.000	5.000	280.000
6. Produits d'entretien. — <i>Onderhoudsproducten</i>	500.000	250.000	70.000	100.000	200.000	1.120.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	38.724.000	17.204.000	2.435.000	18.445.000	17.355.000	94.163.000

1. Combustibles solide et liquide.

L'augmentation de 80.000 francs résulte de l'accroissement du nombre de locaux occupés par l'Administration des Douanes et Accises dont le chauffage doit être assuré.

2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures.

L'augmentation de 2.400.000 francs résulte :

En plus :

De l'augmentation des frais d'impression des bandelettes fiscales consécutivement à la reconstitution de la réserve des séries les plus courantes fr. 1.020.000

L'augmentation des frais d'achat de papiers pour la fabrication des timbres fiscaux adhésifs et des papiers timbrés; les quantités de papiers à commander en 1956 seront, en effet, plus importantes que celles prévues pour 1955 . . . 2.000.000

3.020.000

1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

De vermeerdering met 80.000 frank vloeit voort uit de toename van het aantal te verwarmen lokalen bezet door het Bestuur der Douanen en Accijnzen.

2. Bureelbenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.

De vermeerdering met 2.400.000 frank vloeit voort :

In meer :

Uit de vermeerdering van de kosten voor aanmaak van fiscale bandjes te wijten aan het wederaanleggen van de stock der meest gevraagde bandjes . . fr. 1.020.000

Uit de vermeerdering van de aankoopkosten van papier voor de vervaardiging van fiscale plakzegels en van zegelpapier; de in 1956 te bestellen hoeveelheden papier zullen inderdaad groter zijn dan degene die voor 1955 werden voorzien 2.000.000

3.020.000

En moins :

Du transfert à l'article 10-2 du crédit pour menues dé- penses de fournitures de bureau, d'impression et de reliures fr.	260.000
De l'adaptation du crédit aux besoins réels	360.000
	<u>620.000</u>
Augmentation . . fr.	2.400.000

3. Machines de bureau : acquisitions, locations.

L'augmentation de 3.045.000 francs résulte :

En plus :

Du remplacement nécessaire de machines comptables et autres, acquises au cours des années 1945 à 1948, et dont il a été fait un usage intensif . . . fr.	4.338.000
De la location d'un plus grand nombre de machines I.B.M. par suite de l'extension du service de mécanisation	400.000
	<u>4.738.000</u>

En moins :

Du fait que le crédit accordé en 1955 pour l'amélioration des installations des différentes administrations, n'est plus à prévoir en 1956	1.693.000
Augmentation . . fr.	3.045.000

4. Mobilier et matériel : acquisitions et locations.

La diminution de 4.596.000 francs résulte :

En moins :

Du fait que l'amélioration des installa- tions des administrations ayant été réalisée en 1955, aucun crédit ne doit plus être prévu à cette fin au budget de l'exercice 1956 fr.	3.309.000
De l'adaptation du crédit aux besoins réels (Administration de l'Enregistre- ment et des Domaines)	1.600.000
	<u>4.909.000</u>

En plus :

Du fait qu'il s'impose de procéder au remplacement du mobilier repris du service de récupération en 1945 et 1946, et qui est hors d'usage. . fr.	313.000
Diminution. . . fr.	4.596.000

In minder :

Uit de overdracht naar arti- kel 10-2 van het krediet voor kleine uitgaven van bureelbenodigdheden, druk- werken en inbindingen fr.	260.000
Uit de aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften	360.000
	<u>620.000</u>
Vermeerdering . fr.	2.400.000

3. Bureelmachines : aanschaffen, huren.

De vermeerdering met 3.045.000 frank vloeit voort :

In meer :

Uit de noodzakelijke vervanging van rekenmachines en andere, aangeschaft in de loop der jaren 1945 tot 1948, en waarvan een intensief gebruik gemaakt werd fr.	4.338.000
Uit de huur van een groter aantal I.B.M. machines te wijten aan de uitbreiding van de mecanisatiedienst	400.000
	<u>4.738.000</u>

In minder :

Uit het feit dat het krediet toegekend in 1955 voor de verbetering van de installaties van de verschillende besturen, niet meer dient voorzien in 1956 fr.	1.693.000
Vermeerdering . fr.	3.045.000

4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren.

De vermindering met 4.596.000 frank vloeit voort :

In minder :

Uit het feit dat, daar de verbetering der installaties van de besturen in 1955 verwezenlijkt werd, te dien einde geen krediet meer dient voorzien in de be- groting van het dienstjaar 1956 . fr.	3.309.000
Uit de aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften (Bestuur der Registratie en Domeinen)	1.600.000
	<u>4.909.000</u>

In meer :

Uit het feit dat het nodig is over te gaan tot de vervanging van meubilair dat in 1945 en 1946 overgenomen werd van de dienst van recuperatie en dat buiten gebruik is fr.	313.000
Vermindering . . fr.	4.596.000

5. Habillement.

L'augmentation de 85.000 francs doit permettre de procéder au remplacement de l'uniforme fourni aux messagers-huissiers des services extérieurs au cours de l'année 1954.

6. Produits d'entretien.

La diminution de 80.000 francs résulte principalement de l'adaptation, aux besoins présumés, du crédit affecté aux produits d'entretien.

ART. 13. — *Achat et utilisation des véhicules automobiles, propriété de l'Etat.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

5. Kleding.

De vermeerdering met 85.000 frank moet toelaten over te gaan tot de vervanging van het uniform dat aan de bode-kamerbewaarders van de buitendiensten werd verschaft tijdens het jaar 1954.

6. Onderhoudsprodukten.

De vermindering met 80.000 frank vloeit voornamelijk voort uit de aanpassing, aan de vermoedelijke behoeften, van het krediet bestemd voor de aankoop van onderhoudsprodukten.

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat.*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt:

	Ministre et Cabinet — <i>Minister en Cabinet</i>	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Acquisition de véhicules. — <i>Aankoop van voertuigen</i> fr.	—	200.000	150.000	2.280.000	2.630.000
Frais de consommation (carburants, lubrifiants). — <i>Verbruikskosten (brandstoffen, oliën)</i>	135.000	270.000	110.000	3.000.000	3.515.000
Frais d'entretien. — <i>Onderhoudskosten</i> . .	65.000	130.000	75.000	1.600.000	1.870.000
Achat de matériel, d'outillage et de pneumatiques. — <i>Aankoop van materieel, werktuigen en rubberbanden</i>	50.000	100.000	25.000	400.000	575.000
Location de garages. — <i>Huren van garages.</i>	—	—	—	—	—
Crédits sollicités pour 1956. — <i>Aangevraagde kredieten voor 1956</i> fr.	250.000	700.000	360.000	7.280.000	8.590.000

1. Ministre et Cabinet.

Diminution : 350.000 francs.

Etant donné que deux nouvelles voitures seront acquises en 1955, aucun crédit n'est sollicité pour acquisition de nouveaux véhicules pour le Ministre ou le Cabinet en 1956.

Le poste pour entretien matériel, outillage et pneumatiques peut être diminué de 70.000 francs du fait que les voitures neuves exigeront normalement moins de frais de réparation.

Par contre, une augmentation de 20.000 francs pour consommation s'avère nécessaire.

3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 150.000 francs doit permettre l'acquisition d'une camionnette et d'une voiture

1. Minister en Kabinet.

Vermindering : 350.000 frank.

Daar twee nieuwe wagens in 1955 zullen aangekocht worden, wordt in 1956 geen krediet aangevraagd voor de aankoop van nieuwe voertuigen voor de Minister en het Kabinet.

De post voor onderhoud, materieel, werktuigen en rubberbanden mag verminderd worden met 70.000 frank daar de nieuwe voertuigen normaal minder herstelkosten zullen eisen.

Daarentegen blijkt een verhoging van 20.000 frank voor verbruik noodzakelijk.

3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De vermeerdering met 150.000 frank moet de aankoop toelaten van een camionnette en een

en remplacement de deux véhicules ayant couvert plus de 150.000 kilomètres et pour lesquels les frais d'entretien sont devenus trop onéreux.

4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Diminution de 520.000 francs du crédit prévu pour les frais d'acquisition par rapport à l'année 1955 consécutivement à des restrictions en matière de déclassement des véhicules usagés.

ART. 14. — *Dépenses afférentes au déplacements.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

personenwagen in vervanging van twee motorvoertuigen die reeds meer dan 150.000 kilometers hebben afgelegd en waarvoor de onderhoudskosten te zwaar zijn geworden.

4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Het krediet voorzien voor de aankoopkosten werd met 520.000 frank verminderd ten opzichte van 1955 ingevolge de beperkingen inzake waarde loos stellen van gebruikte wagens.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Abonnements, titres de transport et autres frais de transport. — <i>Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerontkosten fr.</i>	668.000	1.700.000	850.000	1.200.000	2.520.000	6.938.000
Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents. — <i>Kilometervergoedingen voor het gebruik van autovoertuigen en motorvoertuigen, eigendom van de personeelsleden . . .</i>	500.000	1.345.000	1.400.000	475.000	3.130.000	6.850.000
Frais de route et de séjour. — <i>Reis- en verblijfkosten</i>	475.600	7.888.000	8.250.000	15.950.000	7.000.000	39.563.600
Missions à l'étranger. — <i>Opdrachten naar het buitenland</i>	1.508.400	—	60.000	20.000	15.000	1.603.400
Indemnités pour l'utilisation d'un vélo. — <i>Vergoedingen voor het gebruik van een fiets</i>	—	240.000	—	800.000	—	1.040.000
Crédits sollicités pour 1956. — <i>Aangevraagde kredieten voor 1956 . . fr.</i>	3.152.000	11.173.000	10.560.000	18.445.000	12.665.000	55.995.000

1. Administration Centrale.

Diminution : 126.000 francs résultant principalement de l'adaptation aux besoins présumés, du crédit destiné à couvrir les frais pour missions à l'étranger.

2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 348.000 francs résulte de la création de nouveaux contrôles, nécessitant l'octroi, aux titulaires de ces services ainsi qu'à ceux de leurs adjoints qui remplissent les conditions, de l'indemnité pour frais de tournée et pour frais de séjour.

1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 126.000 frank voornamelijk voortvloeiend uit de aanpassing, aan de vermoedelijke behoeften, van het krediet bestemd tot dekking van de kosten voor opdrachten naar het buitenland.

2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De verhoging met 348.000 frank vloeit voort uit de oprichting van nieuwe controles, hetwelk de toekenning medebrengt van de vergoeding voor reis- en verblijfkosten aan de titularissen dezer diensten alsmede aan diegenen hunner adjuncten die de vereiste voorwaarden vervullen.

3. Administration du Cadastre dans les provinces:

La diminution de 13.000 francs résulte de l'adaptation aux besoins présumés du crédit destiné à couvrir les frais de route et de séjour.

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De vermindering met 13.000 frank komt voort van de aanpassing aan de veronderstelde noodwendigheden van het krediet bestemd om de reis- en beheers-onkosten te dekken.

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

ADMINISTRATIONS. — BESTUREN	Crédits sollicités pour 1956 — Kredieten aangevraagd voor 1956
1. Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> fr.	14.000
2. Administration des Contributions directes dans les provinces. — <i>Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën</i>	1.000.000
3. Administration du Cadastre dans les provinces. — <i>Bestuur van het Kadaster in de provinciën</i> . .	25.000
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — <i>Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën</i>	200.000
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — <i>Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën</i>	1.000.000
TOTAL. — <i>TOTAAL</i> . . . fr.	2.239.000

Les crédits sollicités sont destinés à couvrir les frais occasionnés par l'organisation de cours en vue de la formation du personnel et du perfectionnement de ses connaissances professionnelles.

Les crédits sont fixés compte tenu des besoins présumés.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département. — Dettes envers les membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc. (y compris celles relatives aux accidents de travail). Frais de procédure, débours, amendes de cassation, dédommagements, frais de poursuites, amendes et frais de justice, etc. — Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris, etc. — Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

De aangevraagde kredieten zijn bestemd tot dekking der onkosten veroorzaakt door de organisatie van cursussen met het oog op de scholing van de personeelsleden en de vervolmaking van hun beroepskennissen.

De kredieten zijn vastgesteld rekening gehouden met de vermoedelijke behoeften.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. — Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz. (met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen). Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, vervolgingskosten, boeten en gerechtskosten, enz. — Schadevergoedingen in diverse zaken waaronder moratoire interesten, enz. — Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden.*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Frais de procédure, débours, amendes de cassation, dédommagement, frais de poursuites, amendes et frais de justice, etc. Indemnités de réparation, dépens, etc. dus en exécution d'arrêts rendus par le Conseil d'Etat. — <i>Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, vervolgingskosten, boeten en gerechtskosten, enz. — Herstelvergoedingen, onkosten, enz. verschuldigd in uitvoering van arresten geveld door de Raad van State</i>	360.000	1.450.000	—	—	650.000	2.460.000
Dommages-intérêts en matières diverses, — Intérêts moratoires compris. — <i>Schadeloosstellingen in verschillende zaken, inclusief de moratoire interesten.</i>	—	198.200.000	—	—	100.000	198.300.000
Remboursement de frais résultant de dommages matériels subis à la suite d'accidents survenus ou de blessures reçues dans l'exercice des fonctions et remboursement des frais médicaux et pharmaceutiques occasionnés par des accidents survenus ou des blessures reçues dans l'exercice des fonctions, aux agents qui ne tombent pas sous l'application de l'arrêté royal du 22 avril 1952. — <i>Terugbetaling van onkosten voortvloeiend uit materiële schade geleden ingevolge ongevallen overkomen of kwetsuren opgelopen tijdens de uitoefening van de functies en terugbetaling der medische en pharmaceutische onkosten veroorzaakt door ongevallen of verwondingen overkomen of opgelopen in het uitoefenen van het ambt, aan personeelsleden die niet onder de toepassing vallen van het koninklijk besluit dd. 22 April 1952</i>	40.000	56.000	30.000	125.000	80.000	301.000
Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. — <i>Uitgaven voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.</i>	45.000	25.000	25.000	700.000	50.000	845.000
Crédits sollicités pour 1956. — <i>Aan-gevraagde kredieten voor 1956</i> fr.	415.000	199.731.000	55.000	825.000	880.000	201.906.000

1. Administration Centrale.

Diminution : 261.000 francs, justifiée comme suit :

En moins :

Pour l'exercice 1955, un crédit supplémentaire de 386.000 francs a dû être demandé pour couvrir une dépense exceptionnelle : (intérêts judiciaires dans l'affaire Rosser contre l'Etat Belge) fr. 386.000

1. Hoofdbestuur.

Vermindering : 261.000 frank, verantwoord als volgt :

In minder :

Voor het dienstjaar 1955 is een bijkrediet van 386.000 frank dienen aangevraagd tot dekking van een uitzonderlijke uitgave (gerechtelijke interesten in de zaak Rosser tegen Belgische Staat). 386.000

En plus :

Augmentation résultant de l'accroissement du nombre des instances devant les juridictions ordinaires, notamment en matière de pensions militaires. fr. 125.000

Diminution nette . fr. 261.000

5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Diminution : 150.000 francs résultant de l'adaptation aux besoins présumés du crédit se rapportant aux contentieux résultant de l'activité administrative du Département.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

1. Dépenses imprévues non libellées au budget.

Crédit sollicité : 25.000 francs.

Montant inchangé.

Destiné à couvrir les dépenses imprévues non libellées au budget.

2. Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des Chèques-postaux par les diverses administrations du Département des Finances.

Crédit sollicité : 24.000.000 de francs.

Montant inchangé.

La prévision pour l'exercice 1956 a été basée sur les résultats probables de l'exercice 1955.

3. Achat, placement et entretien des repères pour les travaux de triangulation et de polygonation de l'Administration du Cadastre dans les provinces. — Dépenses de matériel. — Participation aux expositions techniques, etc.

Crédit sollicité : 65.000 francs.

Augmentation : 15.000 francs.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

1^o Dépenses de matériel, etc. . . fr. 25.000

2^o Frais relatifs à l'étude des méthodes et des appareils de levés; participation à l'exposition internationale de photogrammétrie à Stockholm . . 40.000

Total . . . fr. 65.000

La majoration de 15.000 francs doit couvrir les frais de participation de l'Administration du Cadastre à l'exposition internationale de photogrammétrie qui sera organisée à Stockholm en 1956.

In meer :

Verhoging voortvloeiend uit de toename van het aantal rechtsgedingen voor de gewone rechtsmachten, namelijk in zake militaire pensioenen . . fr. 125.000

Netto vermindering . 261.000

5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Vermindering : 150.000 frank, voortvloeiend uit de aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van het krediet met betrekking op de geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

1. Onvoorzienne uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.

Aangevraagd krediet : 25.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Bestemd tot dekking van uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.

2. Retributiën en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende besturen van het Departement van Financiën.

Aangevraagd krediet : 24.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

De raming van het dienstjaar 1956 werd gebaseerd op de vermoedelijke resultaten van 1955.

3. Aankoop, plaatsen en onderhoud van grenspalen en aanwijzers voor de werken van driehoeksmeting en van veelhoeksmeting van het Bestuur van het Kadaster in de provinciën. — Uitgaven voor materieel. — Deelname aan technische tentoonstellingen, enz.

Aangevraagd krediet : 65.000 frank.

Vermeerdering : 15.000 frank.

Het aangevraagd krediet wordt verdeeld als volgt :

1^o Uitgaven voor materieel, enz. . fr. 25.000

2^o Kosten met betrekking tot de studie van de methoden en van de instrumenten voor opmetingen, deelname aan de internationale tentoonstelling van photogrammetrie te Stockholm 40.000

Totaal . . . fr. 65.000

De vermeerdering van 15.000 frank moet de kosten dekken der deelname van de Administratie van het Kadaster aan de internationale tentoonstelling van photogrammetrie die zal gehouden worden te Stockholm in 1956.

4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, y compris les frais occasionnés par l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons, ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude.

Crédit sollicité : 2.200.000 francs.

Diminution : 100.000 francs.

Cet article comprend toutes les dépenses provenant des infractions aux lois de douanes et d'accises et n'ayant pas le caractère de remboursements ou de restitutions, ceux-ci étant prévus au budget des Non-Valeurs et des Remboursements sous l'article « Remboursements en matière de contentieux ». Il comprend également les dépenses résultant du recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons (article 17 de la loi du 26 juillet 1952 abrogeant partiellement la taxe d'ouverture des débits de boissons).

Le crédit a été adapté aux besoins, compte tenu des dépenses constatées à l'exercice 1954.

5. Frais de perception d'impôts par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Crédit sollicité : 250.000 francs.

Montant inchangé.

Ce crédit doit servir notamment à l'imputation des dépenses occasionnées par la perception des impôts, tel, notamment, le montant des achats à effectuer par les agents chargés du contrôle, par la voie directe, de l'application de la taxe de luxe.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, matériel et de machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.*

1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 200.000 francs.

Diminution : 325.000 francs, résultant principalement du fait que le crédit accordé en 1955 pour l'achat de diverses machines destinées au service d'expédition de l'Administration des Douanes et Accises ne doit plus être prévu en 1956.

2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

Crédit sollicité : 18.483.000 francs.

4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. — Kosten veroorzaakt door de procedure tot invordering van belastingen inzake douanen en accijnzen, inbegrepen de kosten veroorzaakt door de heffing en de invordering van de provinciale taxes op de slijterijen, alsook om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.

Aangevraagd krediet : 2.200.000 frank.

Vermindering : 100.000 frank.

Dit artikel omvat al de uitgaven in verband met de inbreuken op de douane en accijnswetten, en welke niet het karakter van terugbetaling of teruggave vertonen; deze laatste uitgaven zijn voorzien in de begroting van Kwade Posten en Terugbetaling onder het artikel « Teruggaven in zake geschillen ». Het omvat eveneens de uitgaven voortvloeiend uit de invordering van de provinciale taxes op de slijterijen (artikel 17 van de wet van 26 Juli 1952 waarbij de openingstaxe op de slijterijen gedeeltelijk afgeschaft wordt).

Het krediet werd aangepast aan de behoeften, rekening gehouden met de uitgaven vastgesteld voor het dienstjaar 1954.

5. Inningskosten van belastingen door het Bestuur der Registratie en Domeinen.

Aangevraagd krediet : 250.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Dit krediet moet namelijk dienen tot de aanrekening van uitgaven ter gelegenheid van de inning van de belastingen zoals bv. het bedrag van de aankopen die moeten gedaan worden door het personeel, dat met de directe contrôle van de toepassing van de weeldetaxe belast is.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureelmachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.*

1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 200.000 frank.

Vermindering : 325.000 frank, voornamelijk voortvloeiend uit het feit dat het krediet toegestaan in 1955 voor de aankoop van verschillende machines bestemd voor de verzendingsdienst van het Bestuur der Douanen en Accijnzen niet meer dient voorzien in 1956.

2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 18.483.000 frank.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

Mobilier	fr. 8.393.000
Équipement nécessaire pour l'application des nouvelles méthodes de comptabili- sation (fardes, classeurs, appareils de quittancement, etc.)	6.389.000
Machines	3.701.000
Total	fr. 18.483.000

La diminution de 11.627.000 francs est due :

En moins :

1 ^o au fait que les services à installer au building, rue des Palais à Schaerbeek, seront pourvus de nouveau mobilier au cours de l'année 1955	fr. 10.700.000
2 ^o au fait qu'une notable partie de l'équipement nécessaire pour l'exten- sion de l'application des nouvelles méthodes de comptabilisation à toutes les directions sera fournie en 1955	6.593.000
3 ^o à la diminution du nombre de services restant à équiper en machines de bureau	679.000
	17.972.000

En plus :

à l'extension à toutes les directions régionales, des méthodes de travail actuellement appliquées à titre d'essai dans l'une d'elles	fr. 6.345.000
Diminution.	fr. 11.627.000

3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Crédit sollicité : 725.000 francs.

Montant inchangé.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

Acquisition d'appareils pour la repro- duction et le développement des docu- ments cadastraux	fr. 100.000
Mobilier et matériel nécessaires au classe- ment progressif des documents cadas- traux reproduits mécaniquement	225.000
Frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique	200.000
Fournitures de premier équipement de matériel technique de géodésie, d'arpentage et de dessin	200.000
Total	fr. 725.000

Het aangevraagd krediet wordt verdeeld als volgt :

Meubilair	fr. 8.393.000
Uitrusting nodig voor de toepassing van de nieuwe comptabiliteitsmethodes (fardes, klasseermappen, ontvangst- bewijstoestellen, enz.)	6.389.000
Machines	3.701.000
Totaal	fr. 18.483.000

De vermindering met 11.627.000 frank vloeit voort uit :

In min :

1 ^o het feit dat de in de building der Paleizenstraat, te Schaerbeek onder te brengen diensten, in de loop van het jaar 1955 zullen voorzien worden van nieuw meubilair	fr. 10.700.000
2 ^o het feit dat een belangrijk gedeelte der uitrusting die nodig is om de toepassing van de nieuwe comptabi- liteitsmethodes tot alle directies uit te breiden, zal geleverd worden in 1955	6.593.000
3 ^o de vermindering van het aantal diensten die nog moeten uitgerust worden met bureelmachines.	679.000
	17.972.000

In meer :

de uitbreiding tot alle gewestelijke directies van de werkmethodes die thans als proef toegepast werden in een dezer.	fr. 6.345.000
Vermindering	fr. 11.627.000

3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 725.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Het aangevraagd krediet wordt verdeeld als volgt :

Aankoop van instrumenten voor het ontwikkelen van kadastrale documenten	100.000
Noodzakelijk meubilair en materieel voor het rangschikken van de toenemende mechanisch afgedrukte kadastrale documenten	225.000
Kosten voor het drukken en het afdrukken van kadastrale documenten door middel van de fotografische methode	200.000
Leveringen voor uitrusting en ver- nieuwing van technische en geodetische toestellen en van materieel voor op- metingen en voor aftekening	200.000
Totaal	fr. 725.000

4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit sollicité : 1.370.000 francs.

Augmentation : 440.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Acquisition de mobilier fr.	100.000
Acquisition de coffres forts	100.000
Acquisition de machines de bureau et d'une machine comptable	170.000
Acquisition d'appareils de communication radio-téléphonique	1.000.000

En collaboration avec la douane néerlandaise, certains services douaniers de la frontière du Nord seront équipés de matériel radiotéléphonique en vue d'une meilleure coordination dans la répression de la fraude de beurre et de bétail. Ce matériel comporte 2 postes fixes, 4 postes mobiles et 8 postes portatifs.

5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit sollicité : 600.000 francs.

Montant inchangé.

Le crédit demandé doit permettre de compléter, en 1956, l'équipement en mobilier, machines de bureau et matériel, des nouvelles inspections du service spécial de la taxe de transmission qui seront créées en 1955.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

1. Réaménagement et rééquipement de l'hôtel du Ministre.

Crédit sollicité : 93.000 francs.

Montant inchangé.

2. Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale.

Crédit sollicité : 4.150.000 francs.

Diminution : 600.000 francs,

Résultant du fait que les dépenses occasionnées par le transfert des centrales téléphoniques du 12-14 rue de la Loi et du 30, avenue des Arts, au 61 de la rue Ducale ayant été entièrement couvertes par le crédit de l'exercice 1955, aucun crédit ne doit être prévu à cette fin.

4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 1.370.000 frank.

Vermeerdering : 440.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Aanschaffen van meubilair fr.	100.000
Aanschaffen van brandkoffers	100.000
Aanschaffen van bureelmachines en van een comptabiliteitsmachine	170.000
Aanschaffing van toestellen voor radio-telephonie	1.000.000

In samenwerking met de Nederlandse douane zullen bepaalde douanediens ten langs heen de Noordergrens met radiomateriaal worden uitgerust met het oog op een betere coördinatie in de bestrijding van de boter- en veesmokkel. Dit materiaal omvat 2 vaste posten, 4 mobiele posten en 8 draagbare posten.

5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 600.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Het aangevraagd krediet moet het mogelijk maken in 1956 de uitrusting in meubilair, kantoor-machines en materieel aan te vullen, van de nieuwe inspecties van de speciale dienst der overdrachtstaxe die in 1955 opgericht zullen worden.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

1. Herinrichting en heruitrusting van het ambtsgebouw van de Minister.

Aangevraagd krediet : 93.000 frank.

Onveranderd bedrag.

2. Herinrichting en heruitrusting der lokalen van het hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 4.150.000 frank.

Vermindering : 600.000 frank.

Voortvloeiend uit het feit dat de uitgaven veroorzaakt door het overschakelen van de telefoon-centrales van de 12-14, Wetstraat en van de 30, Kunstlaan, naar de 61, Hertogelijkestraat geheel gedekt geweest zijn door het krediet van het dienstjaar 1955. Er dient dus geen krediet meer voorzien voor dit doel.

3. Dépenses de toute nature afférentes à la revision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties décrétée par l'article 4 de la loi du 13 juillet 1930, modifiée par l'arrêté royal du 30 novembre 1939, et aux revisions partielles prévues par cet arrêté.

Crédit sollicité :

1 ^o Indemnités	fr. 16.660.000
2 ^o Matériel, frais de correspondance et divers	150.000
Total	fr. 16.810.000

Augmentation : 6.560.000 francs.

Dans l'exposé du budget de l'exercice 1955, il a été signalé que l'exécution de la péréquation générale des revenus cadastraux, dont les résultats sortiront vraisemblablement leurs effets au 1^{er} janvier 1956, engendrerait une dépense globale de 19.250.000 francs, dont 14.400.000 francs à charge du budget de l'exercice 1955, le surplus étant à réserver pour les travaux à effectuer en 1956. Depuis lors, il est apparu qu'en fait la dépense totale dépasserait le montant précité et se chiffrait à 26.440.000 francs. Par ailleurs, l'absence d'une disposition légale ordonnant la péréquation générale a provoqué, dans l'exécution des travaux, un certain retard qu'il ne sera peut-être pas possible de combler avant la fin de l'année. Dans ces conditions, l'estimation des dépenses prévues pour l'exercice 1956 doit être portée à 16.660.000 francs compte tenu du crédit qui n'aura pas été utilisé pendant l'année 1955 et de la majoration des taux d'indemnités qui est intervenue après discussions avec les organisations syndicales.

D'autre part, le crédit figurant sub. 2^o a été diminué de 100.000 francs, par adaptation aux besoins présumés.

4. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines; placement ou adaptation des installations d'éclairage, etc.

Crédit sollicité : 3.500.000 francs.

Montant inchangé.

Ce crédit est nécessaire pour permettre l'exécution des travaux d'aménagement jugés indispensables et urgents dans les bâtiments mis à la disposition de l'Administration par le Département des Travaux Publics et de la Reconstruction. Il permettra notamment d'abandonner des locaux loués et d'améliorer l'installation des services.

3. Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, voorgeschreven bij artikel 4 der wet van 13 Juli 1930, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 November 1939, en de gedeeltelijke herzieningen voorzien bij dit besluit.

Aangevraagd krediet :

1 ^o Vergoedingen	fr. 16.660.000
2 ^o Materieel, briefwisselingskosten en diverse	150.000
Totaal	fr. 16.810.000

Vermeerdering : 6.560.000 frank.

In de uiteenzetting van de begroting over het dienstjaar 1955 werd aangehaald dat de uitvoering van de algemene peraequatie van de kadastrale inkomens, waarvan de uitslagen waarschijnlijk hun uitwerking zullen hebben op 1 Januari 1956, een uitgave zou vergen van 19.250.000 frank waarvan een bedrag van 14.400.000 frank ten laste van de begroting van 1955 zou vallen, het overige zou moeten voorzien worden in de begroting van 1956. Sindsdien is gebleken dat in feite de totale uitgave voor deze werken voornoemd bedrag zou overschrijden en 26.440.000 frank zou bedragen. Anderzijds heeft het achterblijven van een wettelijke beschikking, die de uitvoering van de algemene peraequatie moet toelaten, een zekere vertraging in de uitvoering van de werken te weeg gebracht welke niet meer voor het einde van het jaar 1955 kan worden ingehaald. In deze voorwaarden moet de raming van de uitgaven in de begroting van het dienstjaar 1956 gebracht worden op 16.660.000 frank rekening gehouden met het krediet van de begroting van 1955 dat niet kan worden aangewend en met de opvoering van de tarieven der vergoedingen waartoe werd besloten na bespreking met de syndicale organisaties.

Daarentegen werd het krediet voorzien onder 2^o verminderd met 100.000 frank in aanpassing van de voorziene noodwendigheden.

4. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Registratie en Domeinen; plaatsing of aanpassing van de verlichtingsinstallaties, enz.

Aangevraagd krediet : 3.500.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Dit krediet is noodzakelijk om de uitvoering mogelijk te maken van de onontbeerlijk en dringend geachte inrichtingswerken in de gebouwen die ter beschikking van de administratie worden gesteld door het Departement van Openbare Werken en Wederopbouw. Het zal o.a. mogelijk maken de gehuurde lokalen te verlaten en de inrichting van de diensten te verbeteren.

5. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration des Contributions directes, placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.

Crédit sollicité : 5.500.000 francs.

Le crédit prévu est sollicité pour couvrir les frais résultant de la continuation de l'exécution du programme élaboré pour la remise en état, l'aménagement et l'extension des bâtiments — occupés par les services des contributions ou qui seront mis à leur disposition par le Ministère des Travaux Publics — et pour y améliorer les installations et l'équipement en matière d'éclairage, de téléphonie, de chauffage, d'hygiène, de protection contre l'incendie, etc. Le programme a notamment pour but de permettre une occupation rapide des bâtiments mis à la disposition de l'Administration des Contributions.

L'augmentation de 1.000.000 de francs résulte de la nécessité d'aménager les bâtiments nécessaires pour l'installation des services à créer en application du cadre.

6. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration du Cadastre. Placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.

Crédit sollicité : 1.000.000 de francs.

Montant inchangé.

Ce crédit doit permettre l'exécution de travaux d'aménagement dans les bâtiments occupés par certaines conservations, ainsi que le placement d'installations d'éclairage, de téléphonie intérieure, de chauffage, etc. dans des bâtiments mis récemment à la disposition de l'Administration par le Ministère des Travaux Publics.

7. Frais de fonctionnement du Service de la Délégation belge auprès de l'Agence interalliée des Réparations.

Crédit sollicité : 25.000 francs.

Montant inchangé.

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de représentation qui pourraient être occasionnés au délégué belge à l'occasion de la clôture des travaux de son service.

8. Versement, aux receveurs des contributions directes, des sommes qu'ils ont été chargés de recouvrer en remboursement d'avances faites par le Fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, et dont l'irrécouvrabilité est établie (dépense de nature récupérable : montant à reverser au

5. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Directe Belastingen; plaatsing of aanpassing van de verlichting, telefoon- en verwarmingsinstallaties, enz.

Aangevraagd krediet : 5.500.000 frank.

Het voorziene krediet wordt aangevraagd om de onkosten te dekken die voortvloeien uit de voortzetting der uitvoering van het opgestelde programma tot ingereedheidbrenging, tot inrichting en uitbreiding der gebouwen — betrokken door de Diensten der Belastingen of die te harer beschikking zullen gesteld worden door het Ministerie van Openbare Werken — en om er de installatie en de uitrusting te verbeteren wat betreft de verlichting, de telefonie, de verwarming, de hygiëne, de bescherming tegen brand, enz. Gezegd programma heeft o.a. tot doel een spoedige betrekking toe te laten van de gebouwen die ter beschikking gesteld worden van het Bestuur der Belastingen.

De verhoging van 1.000.000 frank vloeit voort uit de noodzakelijkheid de gebouwen in te richten nodig voor de installatie van de diensten op te richten in uitvoering van het kader.

6. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur van het Kadaster, plaatsing of aanpassing van de verlichting, de telefoon- en de verwarmingsinstallaties, enz.

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Dit krediet moet de uitvoering mogelijk maken van de aanpassingswerken in de door sommige bewaringen betrokken gebouwen, alsmede het plaatsen van lichtinstallaties, huistelefoon, enz., in de onlangs door het Ministerie van Openbare Werken aan het bestuur ter beschikking gestelde gebouwen.

7. Werkingskosten van de Dienst van de Belgische Afvaardiging bij het Intergeallieerd Agentschap voor Herstelbetalingen.

Aangevraagd krediet : 25.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Dit krediet is bestemd om de representatiekosten te dekken die de Belgische afgevaardigde gebeurlijk nog zal te dragen hebben bij het afsluiten van de werkzaamheden van zijn dienst.

8. Storting, aan de ontvangers der Directe Belastingen van de sommen welke zij belast werden in te vorderen tot terugbetaling van voorschotten gedaan door het Waarborgfonds ingesteld door artikel 20 der wet van 24 December 1903 betreffende de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen, en waarvan de niet- invorderbaarheid is vastgesteld (uitgave

Trésor par le Fonds de garantie, après inscription en recette par les receveurs des contributions).

Crédit sollicité : 1.500.000 francs.

Les victimes d'accidents du travail et les ayants droit ont la faculté de réclamer au fonds précité, par requête adressée au juge de paix, le paiement des allocations dont la charge incombe aux chefs d'entreprise, lorsque ceux-ci sont en défaut de s'acquitter de leurs obligations.

Sur le vu du procès-verbal du juge de paix, constatant la carence du chef d'entreprise, la Caisse des Dépôts et Consignations, à laquelle est confié le Fonds de garantie, opère le paiement des indemnités aux requérants et en avise l'Administration des Contributions directes. Celle-ci désigne le receveur chargé de recouvrer, contre le chef d'entreprise, les sommes ainsi avancées par le Fonds de garantie.

Le receveur fait procéder aux poursuites dans les formes usitées en matière de contributions directes, mais, dans de nombreux cas, ces poursuites ne peuvent aboutir au recouvrement des sommes réclamées, le débiteur étant insolvable.

Il importe de verser à chaque receveur des contributions intéressé, pour parfaire l'apurement des documents de recouvrement, le montant des cotes reconnues irrécouvrables. Après comptabilisation par les receveurs, les montants versés de la sorte, en apurement des documents de recouvrement relatif aux avances faites par le Fonds de garantie, seront restitués au Trésor par le dit fonds et enregistrés en recette accidentelle au budget des Voies et Moyens.

Toutefois, l'annulation des droits reconnus irrécouvrables et non prescrits, ne constitue nullement une remise de dette; en cas de retour à meilleure fortune du débiteur défaillant avant prescription, les poursuites sont reprises contre lui.

La diminution de 5.450.000 francs résulte du fait que, pour assainir les écritures des receveurs des contributions, les cotes effectivement irrécouvrables, qui étaient néanmoins maintenues depuis plusieurs années parmi les droits à recouvrer, ont été régularisées au cours de l'année 1955.

CHAPITRE II.

Subventions.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique.*

1. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut ».

Crédit sollicité : 9.500.000 francs.

Augmentation : 500.000 francs.

van terugvorderbare aard : bedrag door het Waarborgfonds aan de Schatkist terug te storten, na inontvangst boeking door de ontvangers der belastingen).

Aangevraagd krediet : 1.500.000 frank.

De slachtoffers van arbeidsongevallen en de rechthebbers mogen door middel van een aan de vrederechter gericht verzoek, aan het voormeld fonds de betaling vragen der vergoedingen welke ten laste vallen van de ondernemingshoofden, wanneer deze aan hun verplichtingen te kort komen.

Op zicht van het verslag van de vrederechter, waarbij het in gebreke blijven van het ondernemingshoofd wordt vastgesteld, betaalt de Deposito- en Consignatiekas, waaraan het Waarborgfonds is toevertrouwd, de vergoedingen aan de verzoekers en geeft hiervan bericht aan de Administratie der Directe Belastingen. Deze duidt de ontvanger aan, die de sommen welke aldus door het Waarborgfonds voorgeschoten werden, ten laste van het ondernemingshoofd moet invorderen.

De ontvanger doet tot de vervolgingen overgaan zoals inzake directe belastingen, doch in meerdere gevallen kunnen deze vervolgingen niet tot de invordering der geëiste sommen leiden, omdat de schuldenaar onvermogens is.

Het is nodig aan iedere betrokken ontvanger der belastingen het bedrag te storten der oninvorderbaar bevonden aanslagen met het oog op de volkomen aanzuivering der invorderingsbescheiden. Na comptabilisatie door de ontvangers, zullen de bedragen welke aldus gestort werden ter aanzuivering van de invorderingsbescheiden betreffende de door het Waarborgfonds gedane voorschotten door dit fonds aan de Schatkist terugbetaald worden en als toevallige ontvangst geboekt op de Rijksmiddelenbegroting.

Nochtans betekent de vernietiging van de oninvorderbaar erkende en niet verjaarde rechten geenszins een kwijtschelding van schuld; ingeval de in gebreke gebleven schuldenaar vóór de verjaring weer een graad van gegoedheid verwerft, worden de vervolgingen tegen hem hervat.

De vermindering met 5.450.000 frank vloeit voort uit het feit dat, om de geschriften van de ontvangers der belastingen op te klaren, de werkelijk oninvorderbare aanslagen, die nochtans sedert meerdere jaren onder de in te vorderen rechten behouden bleven, geregulariseerd werden gedurende het jaar 1955.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

1. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».

Aangevraagd krediet : 9.500.000 frank.

Vermeerdering : 500.000 frank.

Le subside est fixé en fonction des recettes faites du chef des droits d'enregistrement et de contributions foncières perçus pendant l'année précédente relativement aux biens se trouvant dans la zone prévue aux statuts de l'I.M.A.L.S.O. (arrêté royal du 24 mai 1929).

Un crédit de 9.500.000 francs paraît suffisant pour faire face, au cours de l'exercice 1956, aux dépenses visées au libellé de l'article.

2. Dotation à verser à la Caisse Autonome des Dommages de Guerre.

Crédit sollicité : 2.500.000.000 de francs.

Montant inchangé.

La loi du 19 mai 1948 a créé une « Caisse autonome des Dommages de Guerre » chargée d'effectuer toutes les opérations financières se rapportant à l'intervention de l'Etat en faveur des sinistrés.

Aux termes de l'article 7 de cette loi, la Caisse disposera notamment d'une dotation annuelle de deux milliards et demi de francs, à inscrire pendant quinze ans au Budget ordinaire de l'Etat.

Le crédit sollicité a pour but de couvrir le versement à la Caisse Autonome de la neuvième dotation annuelle de deux milliards et demi de francs.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

1. Allocation aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal n° 267, du 28 mars 1936).

Crédit sollicité : 3.347.000 francs.

Montant inchangé.

L'arrêté royal n° 267 du 28 mars 1936 et l'arrêté royal d'exécution du 23 juillet 1937 ont eu pour objet d'améliorer la situation financière des établissements d'enseignement universitaire, sans augmenter les charges annuelles de l'Etat.

Ils ont prévu à cet effet les mesures suivantes :

1° création d'une dette à 4 p. c. unifiée, troisième série, non amortissable et représentée par des inscriptions nominatives au Grand-Livre de la Dette publique;

2° les établissements scientifiques qui, à la date du 28 mars 1936, détiennent des obligations de la Dette unifiée à 4 p. c., première et deuxième séries, peuvent les échanger contre des inscriptions nominatives de la Dette unifiée à 4 p. c., troisième série;

3° les obligations à 4 p. c., première et deuxième séries étant amortissables à l'aide d'une dotation

Deze toelage wordt vastgesteld in functie van de ontvangsten tijdens het afgelopen jaar, van registratierechten en grondbelastingen geïnd in verband met de goederen die zich in de bij de statuten van de I.M.A.L.S.O. voorziene zone bevinden (koninklijk besluit van 24 Mei 1929).

— Een krediet van 9.500.000 frank schijnt voldoende te zijn om in de loop van het dienstjaar 1956 de uitgaven bedoeld in de omschrijving van deze post te dekken.

2. Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Aangevraagd krediet : 2.500.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Bij de wet van 19 Mei 1948 werd een « Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade » opgericht welke ermede belast is alle financiële verrichtingen te doen met betrekking tot de Staatstussenkomst ten bate van de geteisterden.

Luidens artikel 7 van bewuste wet beschikt de Kas inzonderheid over een jaarlijkse dotatie, groot twee en half miljard frank, aan te rekenen gedurende vijftien jaar op de gewone Rijksbegroting.

Het aangevraagd krediet heeft ten doel de storting te dekken van de negende jaarlijkse dotatie van twee en half miljard frank aan de Zelfstandige Kas.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.*

1. Toelage aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben. (Koninklijk besluit n° 267, van 28 Maart 1936.)

Aangevraagd krediet : 3.347.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Het koninklijk besluit n° 267, dd. 28 Maart 1936, alsmede het koninklijk besluit dd. 23 Juli 1937 tot uitvoering ervan hadden als voorwerp de financiële toestand van de inrichtingen voor universitair onderwijs te verbeteren, zonder daarom de jaarlijkse lasten van de Staat te verhogen.

Daartoe werden de volgende maatregelen voorzien :

1° een geünificeerde 4 t. h. schuld, derde reeks, niet aflosbaar, werd gecreëerd vertegenwoordigd door inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld;

2° de wetenschappelijke instellingen die, op 28 Maart 1936, obligatiën van de geünificeerde 4 t. h. schuld, eerste en tweede reeks in hun bezit houden, kunnen ze omwisselen tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 t. h. schuld, derde reeks.

3° daar de 4 t. h. obligatiën, eerste en tweede reeks, door middel van een jaarlijkse dotatie van

annuelle de 1 p. c. (art. 3 de l'arrêté royal n° 166 du 11 mai 1935), l'Etat économise cette dotation lorsque de telles obligations sont remplacées par des inscriptions nominatives en dette unifiée à 4 p. c., troisième série non amortissable.

Le montant de l'économie ainsi réalisée est réparti par l'Etat sous forme de subventions annuelles entre les établissements qui ont pris des inscriptions en 4 p. c., troisième série; chaque établissement reçoit donc annuellement une subvention égale à 1 p. c. du capital inscrit à son nom.

La liste des établissements qui ont pu bénéficier des dispositions qui précèdent figure dans l'arrêté du 23 juillet 1937.

Le montant du capital qui a été échangé contre des inscriptions nominatives en dette unifiée à 4 p. c., troisième série, s'élève à 334.652.000 francs.

L'allocation à porter annuellement au Budget s'élève à 1 p. c. de cette somme, soit à 3.346.520 fr. (arrondi à 3.347.000 francs).

ART. 24. — *Subventions diverses.*

1. Caisse Nationale des Pensions de Guerre. Frais de fonctionnement et de gestion au cours de l'année 1955.

Crédit sollicité : 20.000.000 de francs.

Montant inchangé.

En vertu de l'article 10 de la loi du 8 février 1925, il est porté au budget un crédit destiné au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse Nationale. L'article 23 de l'arrêté royal du 8 février 1925, pris en exécution, de l'article 17 de la dite loi, dispose que ces frais lui sont remboursés annuellement par le Trésor sur production d'un relevé détaillé.

2. Subside à la Caisse Autonome des dommages de guerre. (Article 13 de la loi du 19 mai 1948.)

Crédit sollicité : 5.428.000 francs.

Diminution : 4.797.000 francs.

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse Autonome des dommages de guerre (*Moniteur* du 29 mai) est libellé comme suit :

« Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse Autonome des dommages de guerre sont supportés par l'Etat. Un subside à inscrire au budget du Ministère des Finances, est attribué à cette fin à la Caisse Autonome des dommages de guerre. »

Le crédit de 5.428.000 francs destiné à couvrir la subvention afférente à l'exercice 1956 se décompose comme suit :

1 t. h. (art. 3 van het koninklijk besluit n° 166, van 11 Mei 1935) aflosbaar zijn, wordt door de Staat bewuste dotatie gespaard wanneer zulkdanige obligatiën door inschrijvingen op naam van de geünificeerde niet aflosbare 4 t. h. schuld, derde reeks, worden vervangen.

Het aldus gespaarde wordt door de Staat onder vorm van jaarlijkse subsidies uitgedeeld tussen de inrichtingen die inschrijvingen hebben genomen op de 4 t. h. schuld, derde reeks; elke inrichting ontvangt dus een jaarlijkse subsidie welke gelijk staat met 1 t. h. van het op haar naam ingeschreven kapitaal.

De lijst der inrichtingen welke bovenvermelde bepalingen hebben kunnen genieten komt voor in het besluit dd. 23 Juli 1937.

Het bedrag van het kapitaal dat werd omgewisseld tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 t. h. schuld, derde reeks, beloopt 334.652.000 frank.

De op de begroting jaarlijks te brengen toelage bedraagt 1 t. h. van deze som, zegge 3.346.520 frank (afgerond op 3.347.000 frank).

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

1. Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. Beheeren werkingskosten voor het jaar 1955.

Aangevraagd krediet : 20.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Krachtens artikel 10 van de wet van 8 Februari 1925, wordt in de begroting een krediet uitgetrokken dat bestemd is voor de betalingen van de onkosten die verband houden met de beheeren werkingskosten van de Nationale Kas. Artikel 23 van het koninklijk besluit van 8 Februari 1925, genomen ter voldoening aan artikel 17 van bedoelde wet, verordent dat de onkosten jaarlijks worden terugbetaald door de Schatkist op voorlegging van een omstandige opgave.

2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade. (Artikel 13 van de wet dd. 19 Mei 1948.)

Aangevraagd krediet : 5.428.000 frank.

Vermindering : 4.797.000 frank.

Artikel 13 van de wet dd. 19 Mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Staatsblad* van 29 Mei) luidt als volgt :

« De beheers- en werkingskosten der Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Staat gedragen. Een, op de begroting van het Ministerie van Financiën uit te trekken subsidie wordt daartoe aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toegekend. »

Het krediet van 5.428.000 frank bestemd tot het dekken van de toelage betreffende het dienstjaar 1956 wordt verdeeld als volgt :

I. Traitement du personnel : 3.085.000 francs.

Le cadre de la Caisse Autonome des dommages de guerre fixé par l'arrêté royal du 26 janvier 1954 prévoit :

Fonctions	Cadre
Directeur	1
Chef de division	1
Chef de bureau	2
Sous-chef de bureau	2
Rédacteur	4
Commis chef	1
Commis.	21
Sténo-dactylographe	1
Dactylographe	1
Classeur	2

Les prévisions de dépenses relatives aux traitements du personnel sont établies compte tenu de l'effectif en fonction au 31 mai 1955. Outre les suppléments de traitements supportés directement par la Caisse Autonome, sont inclus, dans ces prévisions, les traitements du personnel de la Caisse qui, liquidés par le Ministère des Finances, doivent cependant faire l'objet d'un remboursement de la Caisse Autonome au profit du Trésor.

II. Fournitures, matériel, imprimés : 337.000 francs.

Concerne fournitures ordinaires pour bureau et pour l'exécution des paiements : assignations postales, bordereaux de virement, cartes mécanographiques, bordereaux de remboursement, meubles pour classement des cartes perforées, etc.

III. Frais de compte chèques postaux : 900.000 fr.

Il s'agit surtout des frais occasionnés par cette partie des paiements, des indemnités et des crédits de restauration qui se font par assignations postales.

IV. Frais pour tirages des emprunts à lots : 689.000 fr.

Indemnité aux aveugles invalides de guerre proposés aux tirages au sort des séries à amortir; diffusion des résultats des tirages des tranches de l'emprunt de la Reconstruction — confection et vérification des obligations au porteur de la Caisse Autonome.

V. Location à I.B.M. of Belgium de 4 machines comptables avec personnel et fournitures de cartes I.B.M. : 417.000 francs.

3. Quote-part de la Belgique dans le budget de l'Agence Interalliée des Réparations.

Crédit sollicité : 25.000 francs.

Montant inchangé.

I. Bezoldiging van het personeel : 3.085.000 frank.

Het kader van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade, vastgesteld bij koninklijk besluit van 26 Januari 1954 voorziet :

Functies	Kader
Directeur	1
Afdelingschef	1
Bureauchef	2
Onderbureauchef	2
Opsteller	4
Hoofd-klerk	1
Klerk	21
Stenotypiste	1
Typiste	1
Classeerder	2

De uitgavenvoorzieningen inzake wedden van het personeel worden opgemaakt rekening gehouden met het effectief in functie op 31 Mei 1955. Onverminderd de bijwedden welke rechtstreeks ten laste vallen van de Zelfstandige Kas, worden in deze voorzieningen begrepen de wedden van het personeel van de Kas, welke, door het Ministerie van Financiën uitgekeerd, door de Zelfstandige Kas aan de Schatkist moeten worden terugbetaald.

II. Bureelbenodigdheden, materieel, drukwerk : 337.000 frank.

Betreft de gewone benodigdheden voor bureel en voor het uitvoeren van de betalingen : postassignaties, giro-borderellen, mecanografische kaarten, terugbetalingsborderellen, meubelen voor het klasseren van geperforeerde kaarten, enz.

III. Kosten voor postcheckrekening : 900.000 frank.

Het gaat hier vooral over de kosten veroorzaakt door dit gedeelte van de betalingen voor vergoedingen en herstellkredieten welke bij postassignaties worden gedaan.

IV. Kosten voor de trekking van de lotenleningen : 689.000 frank.

Vergoeding aan de oorlogsblinden aangesteld voor de lotentrekking van de af te lossen reeksen; verspreiding van de uitslagen der trekkingen van de tranches van de Lening tot Wederopbouw — vervaardiging en nazicht van de obligatiën aan toonder van de Zelfstandige Kas.

V. Huren bij I.B.M. of Belgium van 2 rekenmachines met personeel, en levering van I.B.M. kaarten : 417.000 frank.

3. Aandeel van België in de begroting van het Intergeallieerd Agentschap voor de Herstelbetalingen.

Aangevraagd krediet : 25.000 frank.

Onveranderd bedrag.

L'accord sur les réparations, élaboré par les représentants de dix-huit pays créanciers de l'Allemagne au titre des Réparations, signé à Paris le 14 janvier 1946, et approuvé par la loi du 30 mars 1948 (*Moniteur* du 14 novembre 1948) prévoit la création d'une « Agence Interalliée des Réparations » (Inter-Allied Reparation Agency I.A.R.A.), dont le siège a été fixé à Bruxelles.

Chaque Gouvernement paie les traitements et indemnités de ses délégués et du personnel de sa délégation; un crédit spécial est prévu à cet effet au Budget du Ministère des Finances, pour couvrir les dépenses de la délégation belge. (Article 19-8 du budget pour 1956.)

Aux termes de l'article 9, B de la partie II de l'Accord, les dépenses *communes* de l'Agence sont payées sur ses fonds propres. Ces fonds sont fournis par chaque Gouvernement signataire, proportionnellement à sa quote-part dans l'ensemble des biens de la catégorie A (2,70 % pour la Belgique).

L'I.A.R.A. dont l'activité touche à sa fin, ne continue à fonctionner actuellement que sur une base fort réduite, et il pourra vraisemblablement faire face à ses besoins par ses propres moyens; il paraît néanmoins indiqué de maintenir au budget un crédit modéré de 25.000 francs.

4. Subvention à la Société Nationale des Chemins de Fer belges, à la Société Nationale des Chemins de Fer vicinaux et à la S.A. du Chemin de Fer électrique de Bruxelles à Tervueren, à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 %, dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes.

Crédit sollicité : 421.000 francs.

Montant inchangé.

CHAPITRE III.

Travaux.

ART. 26. — *Travaux courants.*

1. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. Travaux de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux (y compris la construction d'aubettes).

Crédit sollicité : 3.000.000 de francs.

Augmentation : 1.000.000 de francs.

Ce crédit est nécessaire pour poursuivre le programme de modernisation des locaux, particulièrement dans les entrepôts et les bureaux internationaux.

Het akkoord betreffende de herstelbetalingen dat, voorbereid door de vertegenwoordigers van 18 landen crediteurs van Duitsland, inzake herstel te Parijs op 14 Januari 1946 werd ondertekend, goedgekeurd bij de wet dd. 30 Maart 1948 (*Staatsblad* dd. 14 November 1948) voorziet de oprichting van een « Intergeëlieerd Agentschap voor de Herstelbetalingen » (Inter-Allied Reparation Agency I.A.R.A.) waarvan de zetel te Brussel is gevestigd.

Elke Regering betaalt de wedden en vergoedingen van haar gedelegeerden alsmede van het personeel van haar delegatie; een speciaal krediet wordt daartoe op de begroting van Financiën voorzien om de uitgaven te dekken van de Belgische Delegatie (art. 19-8 van de begroting voor 1956).

Luidens artikel 9, B van deel II van het Akkoord worden de *gemene* uitgaven van het Agentschap op zijn eigen gelden uitgetrokken. Deze gelden worden door elke toetredende regering verschaft, naar rato van haar aandeel in het totaal der goederen van categorie A (zegge 2,70 t. h. voor België).

Het I.A.R.A. waarvan de bedrijvigheid haar einde nadert, zal thans slechts op een zeer beperkte grondslag functioneren, en het zal waarschijnlijk met eigen middelen aan zijn behoeften kunnen voldoen; het schijnt nochtans aangewezen op de begroting een gematigd krediet van 25.000 frank te behouden.

4. Toelage aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen en aan de N.V. van de Electrische Spoorweg Brussel-Tervuren, als tussenkomst van de Staat in de tariefvermindering van 50 t. h. die de lagere beambten van de actieve douanediensdienst genieten.

Aangevraagd krediet : 421.000 frank.

Onveranderd bedrag.

HOOËDSTUK III.

Werken.

ART. 26. — *Lopende werken.*

1. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. Werken van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen (met inbegrip van het bouwen van loodsen).

Aangevraagd krediet : 3.000.000 frank.

Vermeerdering : 1.000.000 frank.

Dit krediet is nodig om te kunnen voortgaan met het programma der modernisatie van de lokalen, in 't bijzonder in de stapelhuizen en internationale kantoren.

2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux. Dépenses domaniales diverses.

Crédit sollicité : 1.800.000 francs.

Diminution : 200.000 francs.

Un crédit de 1.800.000 francs paraît suffisant pour assurer, au cours de l'exercice 1956, le paiement des dépenses sous rubrique.

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

ART. 28: — *Dépenses courantes.*

1. Conseil Administratif Mixte de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise. Dépenses de personnel et de matériel.

Crédit sollicité : 419.000 francs.

Diminution : 192.000 francs.

Le crédit se décompose comme suit :

a) Dépenses de personnel :

traitement et rémunérations du Président et des membres du Conseil fr.	350.000
rémunération du personnel chargé des écritures, des travaux d'expédition, etc.	40.000
Total . . . fr.	390.000

b) Dépenses de matériel :

frais de déplacement et de séjour . fr.	25.000
matériel, frais de bureau et divers. . .	4.000
Total . . . fr.	29.000

2. Honoraires et débours (y compris les frais de déplacement et de séjour des avocats et des avoués chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques); frais de procédure et frais divers autres que les droits d'enregistrement (y compris les dépenses des exercices antérieurs).

Crédit sollicité : 500.000 francs.

Diminution : 500.000 francs.

Il reste actuellement encore une centaine d'actions en dommages-intérêts pendantes devant la juridiction civile, dont une partie ne pourra vraisemblablement se terminer qu'en 1956.

2. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen. Diverse domaniale uitgaven.

Aangevraagd krediet : 1.800.000 frank.

Vermindering : 200.000 frank.

Een krediet van 1.800.000 frank schijnt voldoende te zijn om in de loop van het dienstjaar 1956 de betalingen onder rubriek te verzekeren.

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

1. Gemengde Administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond. Uitgaven voor personeel en materieel.

Aangevraagd krediet : 419.000 frank.

Vermindering : 192.000 frank.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

a) Personeelsuitgaven :

jaarwedde en bezoldigingen van de Voorzitter en van de leden van de Raad	fr.	350.000
bezoldiging van het personeel belast met het schrijfwerk, de verzendingswerken, enz.		40.000
Totaal . . . fr.		390.000

b) Uitgaven van materieel :

verplaatsings- en verblijfkosten . fr.	25.000
materieel, kantoorbehoeften en diverse uitgaven	4.000
Totaal . . . fr.	29.000

2. Erelonen en uitschotten (er inbegrepen de verplaatsings- en verblijfkosten der advocaten en pleitbezorgers belast met de verdediging der belangen van de Staat in de rechtsgedingen der onwaardige burgers); proceskosten en diverse kosten andere dan registratierechten (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).

Aangevraagd krediet : 500.000 frank.

Vermindering : 500.000 frank.

Er blijven thans nog ongeveer een honderdtal rechtsvorderingen tot schadevergoeding hangend voor de burgerlijke rechtsmacht, waarvan een deel waarschijnlijk slechts in 1956 zal kunnen beëindigd worden.

D'autre part, il est à prévoir que certains avocats réclameront, dans le courant de l'année 1956, le paiement d'honoraires relatifs à des affaires jugées ou terminées au cours des années précédentes; ainsi se justifie la finale du libellé de cet article.

Pour 1956, un crédit de 500.000 francs semble suffisant pour couvrir les dépenses.

3. Droits d'enregistrement perçus sur les jugements et arrêts condamnant des inciviques à des dommages-intérêts envers l'Etat et qui n'ont pu encore être recouvrés à charge des condamnés (y compris les dépenses des exercices antérieurs).

Crédit sollicité : 500.000 francs.

Diminution : 2.500.000 francs.

Les jugements et arrêts visés dans l'intitulé de cet article donnent lieu à la perception d'un droit d'enregistrement de 2 p.c. qui est payé par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, laquelle en poursuit le recouvrement à charge des personnes condamnées.

Le crédit postulé doit permettre la régularisation des droits qui deviendront exigibles en 1956.

Pour 1956, un crédit de 500.000 francs semble suffisant pour couvrir les dépenses.

4. Paiement à des organismes d'assurance sociale des cantons d'Eupen et Malmédy de l'équivalent d'arrérages de rentes afférentes à des inscriptions au Grand-Livre de la Dette Publique réalisées par l'autorité allemande.

Crédit sollicité : 381.000 francs.

Montant inchangé.

Le crédit sollicité équivaut au montant annuel des arrérages des inscriptions nominatives qui existaient au Grand-Livre de la Dette Publique, au nom d'organismes d'assurance sociale des cantons d'Eupen et Malmédy, inscriptions qui ont été réalisées par l'autorité allemande durant l'occupation.

Le 22 mai 1945, M. le Ministre des Finances a informé son collègue du Travail et de la Prévoyance sociale qu'il était disposé à payer aux dits organismes — ou à leurs représentants dûment qualifiés — l'équivalent des intérêts échus postérieurement à la reconstitution en titres au porteur; un paiement analogue se ferait à chaque échéance à venir.

M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale a marqué son accord le 4 juin 1945.

La dépense réelle s'élève à fr. 380.218,40 (montant arrondi à 381.000 francs).

Anderzijds is het te voorzien dat sommige advocaten in de loop van het jaar 1956 om de betaling zullen verzoeken van erelonen met betrekking op zaken die in de loop van de voorgaande jaren gevonnist of beëindigd werden; aldus wordt het einde van de tekst van het huidig artikel verantwoord.

Voor 1956, blijkt een krediet van 500.000 frank voldoende om de uitgaven te dekken.

3. Registratierechten geheven op de vonnissen en arresten waarbij onwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat en die nog niet konden verhaald worden ten laste der veroordeelden (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).

Aangevraagd krediet : 500.000 frank.

Vermindering : 2.500.000 frank.

De vonnissen en arresten bedoeld in de titel van dit artikel geven aanleiding tot de inning van een registratierecht van 2 t. h. die betaald wordt door het Bestuur der Registratie en Domeinen dat de terugbetaling ervan vordert ten laste van de veroordeelde personen.

Het aangevraagd krediet moet de regularisatie toelaten van de rechten die in 1956 invorderbaar zullen worden.

Voor 1956, blijkt een krediet van 500.000 frank voldoende om de uitgaven te dekken.

4. Betaling aan organismen van sociale verzekering der kantons Eupen en Malmédy van de gelijkwaarde van rentetermijnen met betrekking op inschrijvingen op het Grootboek der Staatsschuld door de Duitse overheid te gelde gemaakt.

Aangevraagd krediet : 381.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Het aangevraagd krediet beantwoordt aan het jaarlijks bedrag der rentetermijnen van de naam-inschrijvingen die bestonden in het Grootboek der Staatsschuld op naam van de organismen van sociale verzekering van de kantons Eupen en Malmédy, inschrijvingen die door de Duitse overheid, gedurende de bezetting, te gelde gemaakt werden.

Op 22 Mei 1945, heeft de heer Minister van Financiën zijn Collega van Arbeid en Sociale Voorzorg er over ingelicht dat hij bereid was aan betreffende organismen — of aan hun behoorlijk gevolmachtigde vertegenwoordigers — de gelijkwaarde te betalen van de interesten vervallen na de omzetting in toonderobligaties; een gelijkaardige betaling zou bij elke toekomstige vervaldag plaats hebben.

De heer Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, heeft zijn instemming hiermee betuigd op 4 Juni 1945.

De werkelijke uitgave bedraagt fr. 380.218,40 (bedrag afgerond op 381.000 frank).

5. Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (y compris les dépenses des exercices antérieurs).

Crédit sollicité : 65.200.000 francs.

Augmentation : 12.600.000 francs.

Cet article permet la liquidation des dépenses concernant l'application des arrêtés du 6 octobre 1944, relatifs à la rentrée des billets de l'ancien type de la Banque Nationale de Belgique et au recensement des titres.

La majeure partie de ce crédit est absorbée par le paiement aux établissements bancaires de l'indemnité pour la tenue des comptes de l'emprunt de l'assainissement monétaire et des commissions leur revenant pour l'échange des titres déclarés et par les frais de publicité exposés à l'étranger concernant cet échange.

* *

Le montant des dépenses pour le service du recensement des titres est évalué à :

a) rémunérations des banques pour leur intervention dans les opérations prévues par l'arrêté du Régent du 7 avril 1949 fr.	30.000.000
b) frais de publicité à l'étranger pour ces opérations	1.000.000
c) frais relatifs aux actions judiciaires intentées en matière de trafic de titres non déclarés	500.000
Total . . . fr.	31.500.000

La prévision sub. litt. a) tient compte de l'achèvement probable en 1956, des opérations pour ce qui concerne les sociétés dont les titres sont cotés et les obligations de la Dette publique belge et congolaise.

* *

La Banque Nationale estime le montant des dépenses relatives à la réforme monétaire à . . . fr. 1.400.000

* *

Le montant de l'indemnisation pour la gestion des comptes de l'emprunt de l'assainissement monétaire (à condition que le taux ne soit pas modifié) fr. 31.700.000

* *

5. Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten dd. 6 October 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren).

Aangevraagd krediet : 65.200.000 frank.

Vermeerdering : 12.600.000 frank.

Dit artikel van de begroting laat de vereffening toe van de uitgaven inzake de toepassing van de besluiten van 6 October 1944, betreffende het binnenroepen van de biljetten van het oude type van de Nationale Bank van België, alsook betreffende de telling der effecten.

Het grootste gedeelte van dit krediet wordt opgeslorpt door de betaling van de vergoeding aan de banken voor het beheer van de rekeningen van de muntsaneringslening en der commissielonen welke hen toekomen wegens de ruiling der aangegeven effecten en voor de vereffening der publiciteitsonkosten veroorzaakt in het buitenland door deze ruiling.

* *

Het bedrag der uitgaven voor de dienst van de telling der effecten wordt geschat op :

a) vergoeding der banken voor hun tussenkomst in de bewerkingen voorzien door het besluit van de Regent dd. 7 April 1949 . . . fr.	30.000.000
b) publiciteitsonkosten voor deze bewerkingen in het buitenland . . .	1.000.000
c) onkosten betreffende gerechtelijke acties ingesteld inzake sluikhandel van niet aangegeven effecten . . .	500.000
Totaal . . . fr.	31.500.000

De raming voorzien onder litt. a) houdt rekening met de mogelijke afhandeling in 1956 van de bewerkingen betreffende de gequoteerde titels der vennootschappen en de obligatiën van de Belgische en Congolese Openbare Schuld.

* *

De Nationale Bank van België schat het bedrag der uitgaven betreffende de munthervorming op . . . fr. 1.400.000

* *

Het bedrag der vergoeding aan de financiële instellingen voor het beheer der rekeningen van de muntsanering (op voorwaarde dat de vergoeding ongewijzigd blijft) . . . fr. 31.700.000

* *

Dépenses diverses fr.	100.000	Verscheidene uitgaven fr.	100.000
* *		* *	
Frais se rapportant aux Marks ramenés par les rapatriés	500.000	Kosten met betrekking tot de Marken medegebracht door de gerepatrieerden fr.	500.000
* *		* *	
La demande de crédit se décompose donc comme suit :		Deze kredietaanvraag is dus als volgt samen- gesteld :	
1 ^o Recensement des titres . . fr.	31.500.000	1 ^o Telling der effecten . . . fr.	31.500.000
2 ^o Banque Nationale de Belgique .	1.400.000	2 ^o Nationale Bank van België . .	1.400.000
3 ^o Indemnité pour la tenue des comp- tes de l'emprunt de l'assainisse- ment monétaire	31.700.000	3 ^o Vergoeding voor het houden der rekeningen van de muntsanerings- lening	31.700.000
4 ^o Dépenses diverses	100.000	4 ^o Verscheidene uitgaven	100.000
5 ^o Frais se rapportant au Marks rame- nés par les rapatriés	500.000	5 ^o Kosten met betrekking tot de Mar- ken medegebracht door de gerepa- trieerden	500.000
	Fr. 65.200.000		Fr. 65.200.000

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

1. Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection pour le compte des U.S.A. d'ambassades et de consulats, pour la constitution d'un fonds culturel et le règlement de « claims » spéciaux et à l'occasion de versements en francs belges à l'Ambassade des Etats-Unis à Bruxelles (y compris les dépenses des exercices antérieurs).

Crédit sollicité : 86.550.000 francs.

Augmentation : 68.350.000 francs.

Par le règlement des dépenses prévues ci-dessus, la Belgique se libère vis-à-vis des Etats-Unis, suivant les modalités des accords de Washington du 24 septembre 1946, d'une partie de la dette contractée envers ce pays pour acquisition de stocks excédentaires.

En vertu d'un amendement intervenu entre les Gouvernements belge et américain par échange de lettres en janvier-avril 1954, au paragraphe 2, A1 de l'accord en question, la Belgique a acquis une possibilité supplémentaire de se libérer de sa dette en francs belges plutôt qu'en dollars, en versant aux américains et sur leur requête, des sommes quant à l'emploi desquelles ils ne sont tenus à aucune précision.

En raison dudit amendement, le libellé de l'article a été complété comme ci-dessus.

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

1. Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting voor rekening van de U.S.A. van ambassades en consulaten, tot samenstelling van een cultureel fonds, tot regeling van speciale « claims » en bij gelegenheid van stortingen in Belgische franken aan de Ambassade der Verenigde Staten te Brussel (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren).

Aangevraagd krediet : 86.550.000 frank.

Vermeerdering : 68.350.000 frank.

Door de regeling van de hierboven voorziene uitgaven, kwijt België zich gedeeltelijk volgens de modaliteiten van de overeenkomsten van Washington van 24 September 1946, ten overstaan van de Verenigde Staten, van de tegenover dit land aangegane schuld voor aanschaffing van overtollige stocks.

Krachtens een amendement van paragraaf 2, A1 van het voornoemd accoord aangenomen door de Regeringen van België en de Verenigde Staten ingevolge briefwisseling daterend van Januari-April 1954 heeft België een bijkomende mogelijkheid verworven, zich van zijn schuld in Belgische franken te kwijten, in plaats van in dollars, door aan de Amerikanen op hun verzoek sommen te storten voor wier gebruik zij niet gehouden zijn welkdanige inlichtingen ook te verstrekken.

Ingevolge dit amendement werd de tekst van het artikel aangevuld zoals hierboven.

Quant à l'excédent du crédit sollicité pour 1956 sur celui de l'exercice précédent, il provient précisément des nouvelles dépenses à résulter de l'amendement en question.

Les estimations sur lesquelles repose le chiffre de 86.550.000 francs ci-dessus sont les suivantes :

Ambassades et Consulats :

Estimation fournie par l'Ambassade des Etats-Unis fr. 8.000.000

Avances en francs belges suivant avenant au paragraphe 2, A1 :

Exercice 1955. — Dépenses effectuées	30.000.000
Exercice 1955. — Dépenses à effectuer	15.000.000
Exercice 1956	23.750.000
Fr.	68.750.000

Fonds culturel :

Tranche annuelle prévue par accord du 8 octobre 1948 (*Moniteur du* 29 décembre 1948) (chiffre confirmé par l'Ambassade des Etats-Unis) fr. 7.500.000

Claims spéciaux :

Prévisions du service de conciliation de l'O.M.A. fr.	2.300.000
Fr.	86.550.000

2. Paiement pour compte des Britanniques, de « claims » dont le règlement incombe à la Belgique en vertu de l'accord du 9 décembre 1948.

Crédit sollicité : 1.250.000 francs.

Diminution : 3.050.000 francs.

En vertu d'un arrangement conclu par l'O.M.A. en décembre 1948, le Gouvernement belge s'est engagé contre perception d'un montant forfaitaire de 46 millions de francs, à indemniser les victimes de dommages causés en Belgique par les Britanniques au cours de la période allant de l'expiration des accords de « Mutual Aid » au 31 août 1948.

Le crédit sollicité ci-dessus doit faire face à des « claims » qui ne sont plus couverts par l'allocation forfaitaire en question.

3. Remboursement aux pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement et l'hébergement des ressortissants belges et dépenses de toute nature du service.

Crédit sollicité : 1.000.000 de francs.

Montant inchangé.

Wat betreft de verhoging van het voor 1956 aangevraagd krediet, tegenover het vorig dienstjaar is deze juist het gevolg van de nieuwe uitgaven, voortspruitend uit het amendement in kwestie.

De ramingen waarop het bedrag van de bovengenoemde 86.550.000 franken berust zijn de volgende :

Ambassades en Consulaten :

Raming gedaan door de Ambassade der Verenigde-Staten . . . fr. 8.000.000

Voorschotten in Belgische franken volgens amendement van paragraaf 2, A1 :

Dienstjaar 1955. — Gedane uitgaven	30.000.000
Dienstjaar 1955. — Uitgaven te doen	15.000.000
Dienstjaar 1956	23.750.000
Fr.	68.750.000

Cultureel Fonds :

Jaarlijkse schijf voorzien door het accord van 8 October 1948 (*Staatsblad* van 29 December 1948) (cijfer bevestigd door de Ambassade der Verenigde-Staten) . . . fr. 7.500.000

Speciale Claims :

Raming van de Verzoeningsdienst van O.M.A. fr.	2.300.000
Fr.	86.550.000

2. Betaling voor rekening van de Britten, van « claims » waarvan de vereffening op België berust krachtens de overeenkomst van 9 December 1948.

Aangevraagd krediet : 1.250.000 frank.

Vermindering : 3.050.000 frank.

Krachtens een schikking aangegaan door het O.M.A. in December 1948, heeft de Belgische Regering zich verbonden, tegen ontvangst van een forfaitair bedrag van 46 miljoen frank, de slachtoffers te vergoeden van de schade die door de Britten in België veroorzaakt werd in de loop van het tijdperk lopend van het verstrijken der « Mutual Aid » akkoorden tot 31 Augustus 1948.

Het hierboven aangevraagd krediet moet de betaling van « Claims » verzekeren welke niet langer door bewuste forfaitaire vergoeding gedekt zijn.

3. Terugbetaling aan de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring en het huisvesten der Belgische onderdanen en uitgaven van alle aard van de dienst.

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Ce montant ne comprend pas les dettes importantes à l'égard de gouvernements tels que la France, l'U.R.S.S., etc. qui ne sont pas en mesure d'arrêter le montant de leurs créances; étant donné que la Belgique s'inscrit en créancière et que la liquidation des créances et des dettes respectives s'opérera par compensation à due concurrence, il n'en résultera pour le Trésor belge aucun décaissement réel.

Le crédit s'applique en ordre principal aux dettes relativement peu importantes dues à certains gouvernements étrangers, notamment la Yougoslavie, les Etats-Unis d'Amérique, dont la vérification est en cours et dont le règlement par compensation est lié à la liquidation des créances de l'ex-Commissariat belge au Rapatriement présentées à ces mêmes pays et qui ont déjà fait l'objet des justifications définitives.

4. Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers désignés par l'article premier de la loi du 24 mars 1953 pour octroyer des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1^{er} février 1953 (article 2 de ladite loi du 24 mars 1953).

Crédit sollicité : 1.555.000 francs.

Diminution : 770.000 francs.

Il résulte notamment de la loi du 24 mars 1953 relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1^{er} février 1953, et des deux arrêtés d'exécution du 30 mars 1953 :

1^o que la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, l'Office Central de Crédit Hypothécaire, la Caisse Nationale de Crédit professionnel et l'Institut National de Crédit agricole sont habilités à consentir des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953 aux biens privés, meubles ou immeubles;

2^o que le taux d'intérêt à charge des bénéficiaires de ces crédits spéciaux est fixé à 2,5 p. c. l'an;

3^o que l'Etat prend à sa charge et rembourse aux institutions de crédit visées au 1^o ci-avant la différence entre le taux de 2,5 p. c. cité au 2^o et le coût réel des capitaux prêtés par ces institutions;

4^o que dans le cas où les garanties et sûretés que peut constituer l'emprunteur ne sont pas suffisantes pour couvrir, en capital, intérêts, frais et accessoires, le montant du crédit nécessaire à la restauration des dommages, l'Etat est autorisé à y attacher sa garantie de bonne fin.

Le crédit sollicité a pour but de payer la différence d'intérêt visée au 3^o ci-avant; les dépenses

Dit bedrag omvat niet de belangrijke schulden ten opzichte van vreemde regeringen, zoals Frankrijk, U.S.S.R., enz., die niet bij machte zijn het bedrag van hun schuldvorderingen af te sluiten; aangezien België zich aangeeft als schuldeiser en dat de liquidatie van de onderscheiden schuldvorderingen en schulden zal gebeuren door vereffening van het verschuldigd bedrag, zal er daaruit geen enkele uitkering voor de Belgische Schatkist volgen.

Het krediet legt zich in hoofdzaak toe op de schulden, betrekkelijk weinig belangrijk, verschuldigd aan zekere vreemde regeringen, namelijk Yougoslavië, de Verenigde Staten van Amerika, waarvan het nazicht bezig is en waarvan de regeling door vereffening gehouden is aan de liquidatie van de schuldvorderingen van het oud-Belgisch Commissariaat voor Repatriëring aangeboden aan deze zelfde landen en welke reeds het voorwerp hebben uitgemaakt van definitieve rechtvaardigingen.

4. Verschil van interest af te dragen aan de financiële organismen welke, bij artikel één van de wet dd. 24 Maart 1953, belast zijn met het toekennen van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen aan het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 Februari 1953 aan de private goederen (artikel 2 van bovenvermelde wet van 24 Maart 1953).

Aangevraagd krediet : 1.555.000 frank.

Vermindering : 770.000 frank.

Ter voldoening aan de wet van 24 Maart 1953, betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen aan het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 Februari 1953 aan de private goederen, en overeenkomstig de twee uitvoeringsbesluiten van 30 Maart 1953 :

1^o zijn de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet, de Nationale Kas voor Beroepskrediet en het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet bevoegd om speciale kredieten te verlenen bestemd tot het bijdragen aan het herstel van door de overstromingen van 1 Februari 1953 aan private, roerende of onroerende goederen, berokkende schade;

2^o is de rentevoet verschuldigd door de personen die met bedoelde kredieten zijn begunstigd op 2,5 t. h. 's jaars vastgesteld;

3^o neemt de Staat te zijnen laste en betaalt hij aan de onder 1^o bedoelde instellingen het verschil tussen de onder 2^o vermelde rentevoet van 2,5 t. h. en de werkelijke kosten van de door die instellingen in leen gegeven kapitalen;

4^o is de Staat ertoe gemachtigd zijn waarborg voor de goede afloop te hechten wanneer de waarborgen en zekerheden welke de ontlener stellen kan niet toereikend zijn om het bedrag van het krediet in kapitaal, interesten, kosten en bijkomstigheden, nodig tot het herstel der schade, te dekken.

Het aangevraagd krediet heeft voor doel het onder 3^o hiervoor bedoeld verschil van interest te

que nécessiterait l'exécution éventuelle de la garantie de l'Etat visée au 4^o sont couvertes par un article spécial prévu à cette fin au budget du Ministère des Finances.

5. Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des crédits consentis en application de la loi du 7 août 1953, concernant l'aide à la création, à l'extension, au réquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales, ainsi qu'en application de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953.

Crédit sollicité : 2.000.000 de francs.

Montant inchangé.

Voir justification donnée dans le document parlementaire n^o 5-XXI (Sénat de Belgique, session de 1954-1955), contenant le budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1955.

6. Paiement par la Belgique pour le compte des Alliés de claims dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de « Mutual Aid », mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement.

Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation, tels que les Administrations communales, les services de la Reconstruction, le Parquet, les Claims Commissions, peuvent être considérées comme valablement introduites.

Crédit sollicité : 21.700.000 francs.

Augmentation : 17.700.000 francs.

La prise en charge de ces dépenses découle des accords d'Aide Mutuelle et réciproque intervenus entre la Belgique et ses Alliés (arrangements du 16 juin 1942 avec la Grande-Bretagne et du 30 janvier 1943 avec les Etats-Unis).

Les estimations sur lesquelles repose le chiffre avancé pour 1956 sont celles du service de conciliation de l'O.M.A.

betalen; de uitgaven welke de gebeurlijke uitvoering van de onder 4^o bedoelde waarborg van de Staat zou noodzakelijk maken worden gedekt door een bijzonder artikel te dien einde voorzien op de begroting van het Ministerie van Financiën.

5. Voorzorgskrediet ten einde de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan de eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop die gehecht werd aan de kredieten toegestaan ter uitvoering van de wet van 7 Augustus 1953 betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtelijke ondernemingen, alsmede ter uitvoering van de wet van 24 Maart 1953 betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 Februari 1953.

Aangevraagd krediet : 2.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Zie verantwoording gegeven in het parlementair document n^o 5-XXI (Belgische Senaat, zitting 1954-1955), houdende de begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1955.

6. Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van de « Claims » daterend uit het geldigheidstijdperk van de « Mutual Aid » akkoorden, doch die, ten gevolge van de procedurevereisten, te voren niet konden geregeld worden.

De aanvragen tot vergoeding voorgelegd binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoeningsdienst, zoals de Gemeentebesturen, de diensten van Wederopbouw, het Parket, de Claims Commissions, mogen als behoorlijk ingediend beschouwd worden.

Aangevraagd krediet : 21.700.000 frank.

Vermeerdering : 17.700.000 frank.

Het ten laste nemen van bewuste uitgaven vloeit voort uit de tussen België en zijn Geallieerden getroffen akkoorden van Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening (Schikkingen van 16 Juni 1942 met Groot-Brittannië en van 30 Januari 1943 met de Verenigde Staten).

De schatting waarop het voor 1956 voorgesteld cijfer berust, is deze van de Verzoeningsdienst van O.M.A.

(62)

(63)

N° 5 XXI

1955 - 1956

Tableau de décomposition de dépenses de personnel
Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven

2 plans

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	BAREME — BAREMA		Administration centrale — Hoofdbestuur							
				Cadre Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming				
		Minima	Maxima		Agts définitifs Vast personeel	Agts temp. Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		
3	SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN.										
	Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i>	224.000	284.000	1	1	—		284.000	—		284.000
	Président du Comité d'acquisition. — <i>Voorzitter van Comité tot aankoop</i>	170.000	242.000	—	—	—		—	—		—
	Directeur. — <i>Directeur</i>	170.000	224.000	5	4	—		891.500	—		891.500
	Commissaire dans un Comité d'acquisition. — <i>Commissaris in een Comité tot aankoop</i>	132.000	198.000	—	—	—		—	—		—
	Sous-directeur. — <i>Onderdirecteur</i>	132.000	180.000	1	—	—		—	—		—
	Chef de division. — <i>Afdelingschef</i>	132.000	180.000	2	1	—		162.000	—		162.000
	Secrétaire d'administration. — <i>Secretaris van administratie</i> . . .	114.000	180.000	7	6	—		863.000	—		863.000
	Contrôleur. — <i>Controleur</i>	120.000	180.000	—	—	—		—	—		—
	Receveur de l'impôt sur le capital. — <i>Ontvanger van de belasting op het kapitaal</i>	120.000	198.000	—	—	—		—	—		—
	Chef de bureau. — <i>Bureauchef</i>	114.000	162.000	14	3	1		514.500	141.000		655.500
	Géomètre expert immobilier dans un Comité d'acquisition. — <i>Meet- kundigschatter van onroerende goederen bij een Comité tot aankoop</i> .	85.200	162.000	—	—	—		—	—		—
	Chef de service (O.M.A.). — <i>Dienstchef (O.M.A.)</i>	114.000	162.000	2	—	—		—	—		—
	Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	76.000	116.000	3	—	—		—	—		—
	Surnuméraire. — <i>Surnumerair</i>	82.000	148.000	8	2	—		216.000	—		216.000
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	76.000	116.000	4	—	2		—	185.600		185.600
	Agent de 1 ^{re} classe. — <i>Agent van 1^{ste} klasse</i>	58.800	90.000	1	—	—		—	—		—
	Opérateur. — <i>Operator</i>	63.000	94.200	—	—	—		—	—		—
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	58.800	90.000	67	46	3		3.565.700	190.800		3.756.500
	Dessinateur. — <i>Tekenaar</i>	53.600	80.600	—	—	—		—	—		—
	Commis-chef. — <i>Klerk-chef</i>	62.000	104.000	6	4	—		383.200	—		383.200
	Agent de 2 ^e classe. — <i>Agent van 2^e klasse</i>	50.000	77.000	1	—	—		—	—		—
	Commis spécial. — <i>Bijzonder klerk</i>	53.000	91.400	153	20	—		1.424.900	—		1.424.900
	Commis. — <i>Klerk</i>	50.000	80.000	—	54	7		3.190.000	389.600		3.579.600
	Aide-comptable. — <i>Hulp-rekenplichtige</i>	72.500		2	—	—		—	—		—
	Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	53.600	80.000	12	5	—		254.400	—		254.400
	Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	48.000	66.000	30	10	1		521.800	49.200		571.000
	Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	47.200	64.000	4	1	—		53.200	—		53.200
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionnair</i>	45.600	62.400	17	—	—		—	—		—
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	44.000	60.800	8	20	1		994.400	49.200		1.043.600
	Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	42.600	59.400	17	2	6		112.800	284.400		397.200
	Personnel militaire détaché. — <i>Gedetacheerd militair personeel</i> . .			—	30	—		1.983.636	—		1.983.636
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (Portemires). — <i>Meesters, vak- en dienstpersoneel (Bakendragers)</i>			14	—	9		—	404.600		404.600
	TOTAUX. — TOTALEN.			379	209	30		15.415.036	1.694.400		17.109.436

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Cadastre dans les provinces — Kadaster in de provinciën						Enregistrement et Domaines dans les provinces — Registratie en Domeinen in de provinciën						TOTAUX — TOTALEN					
Cadre Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Cadre Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Cadre Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
	Agts définitifs — Vast personeel	Agts temp. — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Agts définitifs — Vast personeel	Agts temp. — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Agts définitifs — Vast personeel	Agts temp. — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	284.000	—	284.000
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	—	891.500	—	891.500
—	—	—	—	—	—	40	4	4	705.000	280.000	985.000	40	4	4	705.000	280.000	985.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	162.000	—	162.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	6	—	863.000	—	863.000
1	1	—	180.000	—	180.000	—	—	—	—	—	—	1	1	—	180.000	—	180.000
—	—	—	—	—	—	1	1	—	146.000	—	146.000	1	1	—	146.000	—	146.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	3	1	514.500	141.000	655.500
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	2	—	216.000	—	216.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	—	185.600	185.600
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
52	—	42	—	2.903.000	2.903.000	—	—	—	—	—	—	52	—	42	—	2.903.000	2.903.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67	46	3	3.565.700	190.800	3.756.500
14	—	7	—	415.000	415.000	—	—	—	—	—	—	14	—	7	—	415.000	415.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	4	—	383.200	—	383.200
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	153	20	—	1.424.900	—	1.424.900
250	177	46	10.347.000	2.505.000	12.852.000	430	10	19	598.000	1.085.000	1.683.000	680	241	72	14.135.000	3.979.600	18.114.600
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	5	—	254.400	—	254.400
—	—	—	—	—	—	14	—	7	—	341.000	341.000	44	10	8	521.800	390.200	912.000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	53.200	—	53.200
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	20	1	994.400	49.200	1.043.600
1	1	—	47.000	—	47.000	—	—	—	—	—	—	18	3	6	159.800	284.400	444.200
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	1.983.636	—	1.983.636
—	—	—	— (1)	2.700.000	2.700.000	6	3	—	144.000	—	144.000	20	3	9	144.000	3.104.600	3.248.600
318	179	95	10.574.000	8.523.000	19.097.000	493	18	30	1.593.000	1.706.000	3.299.000	1190	406	155	27.582.036	11.923.400	39.505.436

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Administration centrale — Hoofdbestuur				
		Cadre Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming	
			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total	
					Vast personeel	Totaal
3	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen en baremaverhogingen</i>				—	140.000
	Allocations de foyer. — <i>Haardvergoedingen</i>				—	500.000
	Allocations de résidence. — <i>Standplaatsvergoedingen</i>				—	500.000
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>				—	400.000
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetolagen</i>				—	40.000
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoedingen voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten</i>				—	30.000
	Assurance en vue de la vieillesse et de décès prématurés des employés. — <i>Verzekering voor ouderdom en vroegtijdige dood van de bedienden</i>				—	25.000
	Cotisations de l'Etat-employeur par application du statut des agents temporaires. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut van de tijdelijke personeelsleden</i>				—	145.564
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires. — <i>Ten laste nemen, door de Staat van het verlies geleden door de stagedoende personeelsleden</i>				—	5.000
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>				—	556.000
	Augmentation de 5 % (application de l'article 42 de l'arrêté royal du 16 février 1953). — <i>Verhoging van 5 % (toepassing van artikel 42 van het koninklijk besluit van 16 Februari 1953)</i>				—	935.000
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> .	379	209	30	—	20.386.000
	Transfert du personnel de l'A. N. I. C. à l'Administration de la Trésorerie et Dette Publique (art. 16 de la loi du 19 mars 1955). — <i>Overplaatsing van het personeel van het N. V. I. H. naar het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld (art. 16 van de wet van 19 Maart 1955)</i> .	—	—	4	—	392.000
	Recrutements éventuels dans la limite du cadre. — <i>Eventuele aanwervingen binnen de perken van het kader</i>				—	—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux (transferts ou recrutements). — <i>Vooruitzichten voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen (aanwervingen of verplaatsingen)</i>	—	—	13	—	435.000
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> .	379	209	47	—	21.213.000
	Personnel des services permanents mis à la disposition des services temporaires. — <i>Personeel der vaste diensten ter beschikking gesteld van de tijdelijke diensten</i>				—	—
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> .	379	209	47	—	21.213.000
	Réduction de crédit à résulter des départs envisagés jusqu'au 31 décembre 1956, soit mise à la retraite, soit autrement. — <i>Vermindering van krediet ingevolge het vertrek van personeel, voorzien tot 31 December 1956 hetzij door het op pensioen gaan, hetzij op een andere manier</i>				—	250.000
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> .	379	209	47	—	20.963.000
		==	==	==	==	==

(1) Crédit prévu pour le paiement de 80 porte-mires.
Krediet voorzien voor de betaling van 80 bakendragers.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	Administration centrale	
		— Hoofdbestuur	
		Nombre — Aantal	Evaluation — Raming
	AGENTS EN DISPONIBILITÉ. — TER BESCHIKKING GESTELD PERSONEEL.		
3	Conseiller assistant. — <i>Adviseur-assistent</i>	1	14.520
	Inspecteur des Finances. — <i>Inspecteur van Financiën</i>	1	1.200
	Inspecteur de l'Enregistrement et des Domaines. — <i>Inspecteur der Registratie en Domeinen</i>	—	—
	Contrôleur spécial. — <i>Bijzonder controleur</i>	—	—
	Contrôleur. — <i>Controleur</i>	—	—
	Géomètre-expert du cadastre. — <i>Meetkundige-schatter van het kadaster</i>	—	—
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	—	—
	Opérateur. — <i>Operateur</i>	—	—
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	—	—
	Chef de section des accises. — <i>Sectiehoofd der accijnzen</i>	—	—
	Commis spécial-technicien. — <i>Bijzonder klerk technicus</i>	—	—
	Commis. — <i>Klerk</i>	—	—
	Commis des accises. — <i>Kommies der accijnzen</i>	—	—
	Sous-brigadier. — <i>Onderbrigadier</i>	—	—
	Préposé. — <i>Aangestelde</i>	—	—
	Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	4	117.960
		6	133.680
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		18.520
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		1.800
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten</i>		10.000
	Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>		10.000
	Augmentation de 5 % (application de l'article 42 de l'arrêté royal du 16 février 1953). — <i>Verhoging met 5 % (toepassing van artikel 42 van het koninklijk besluit van 16 Februari 1953)</i>		8.000
		6	182.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Contributions directes dans les provinces — <i>Directe belastingen in de provinciën</i>		Cadastre dans les provinces — <i>Kadaster in de provinciën</i>		Douanes et Accises dans les provinces — <i>Douanen en Accijnzen in de provinciën</i>		Enregistr. et Domaines dans les provinces — <i>Registratie en Domeinen in de provinciën</i>		TOTAUX — <i>TOTALEN</i>	
Nombre — <i>Aantal</i>	Evaluation — <i>Raming</i>	Nombre — <i>Aantal</i>	Evaluation — <i>Raming</i>	Nombre — <i>Aantal</i>	Evaluation — <i>Raming</i>	Nombre — <i>Aantal</i>	Evaluation — <i>Raming</i>	Nombre — <i>Aantal</i>	Evaluation — <i>Raming</i>
—	—	—	—	—	—	—	—	1	14.520
—	—	—	—	—	—	—	—	1	1.200
—	—	—	—	—	—	1	12	1	12
—	—	—	—	1	1.200	—	—	1	1.200
1	90.000	—	—	—	—	—	—	1	90.000
—	—	1	80.000	—	—	—	—	1	80.000
1	111.000	—	—	—	—	—	—	1	111.000
—	—	1	36.000	—	—	—	—	1	36.000
—	—	1	31.000	—	—	—	—	1	31.000
—	—	—	—	10	834.855	—	—	10	834.855
2	53.150	—	—	1	49.800	3	92.850	6	195.800
2	53.600	1	35.000	—	—	1	28.600	4	117.200
—	—	—	—	11	784.505	—	—	11	784.505
—	—	—	—	3	54.750	—	—	3	54.750
—	—	—	—	6	175.400	—	—	6	175.400
—	—	—	—	—	—	—	—	4	117.960
6	307.750	4	182.000	32	1.900.510	5	121.462	53	2.645.402
	31.660		10.000		100.000		20.538		180.718
	—		2.000		3.000		2.000		8.800
	—		10.000		55.490		10.000		85.490
	12.200		9.000		92.000		12.000		135.200
	15.390		15.000		100.000		9.000		147.390
6	367.000	4	228.000	32	2.251.000	5	175.000	53	3.203.000

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Article 3. — <i>Artikel 3</i>	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>				Adm. des Contributions directes — <i>Bestuur der Directe Belastingen</i>			
	Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
		Agents déf. — <i>Vast personeel</i>	Agents temp. — <i>Tijdel. personeel</i>			Agents déf. — <i>Vast personeel</i>	Agents temp. — <i>Tijdel. personeel</i>	
Services permanents. — <i>Vaste diensten</i> . . .	1788	1631	52	183.365.000	7115	6904	77	730.827.000
Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i> . .	379	209	47	20.963.000	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden</i>	—	6	—	182.000	—	6	—	367.000
	2167	1846 (1)	99	204.510.000	7115	6910 (2)	77	731.194.000

(1) Y compris, recrutements envisagés de 31 unités.

(2) Y compris, recrutements envisagés de 430 unités.

(3) Y compris, recrutements envisagés de 84 unités.

(4) Y compris, recrutements envisagés de 751 unités.

(5) Y compris, recrutements envisagés de 219 unités.

Total : 1.515 unités.

Verzamelstaat der personeelsuitgaven.

Adm. du Cadastre — <i>Bestuur van het Kadaster</i>				Administration des Douanes et Accises — <i>Bestuur der Douanen en Accijnzen</i>				Adm. de l'Enregistrement et des Domaines — <i>Bestuur der Registratie en Domeinen</i>				TOTAUX — <i>TOTALEN</i>			
Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
	Agents déf. <i>Vast personeel</i>	Agents temp. <i>Tijd. personeel</i>			Agents déf. <i>Vast personeel</i>	Agents temp. <i>Tijd. personeel</i>			Agents déf. <i>Vast personeel</i>	Agents temp. <i>Tijd. personeel</i>			Agents déf. <i>Vast personeel</i>	Agents temp. <i>Tijd. personeel</i>	
1148	1097	42	140.041.000	7204	7191	2	583.214.000	2832	2704	46	322.105.000	20087	19527	219	1.959.552.000
318	179	139	27.244.000	—	—	—	—	493	18	30	4.363.000	1190	406	216	52.570.000
—	4	—	228.000	—	32	—	2.251.000	—	5	—	175.000	—	53	—	3.203.000
1466	1280	181 (3)	167.513.000	7204	7223 (4)	2	585.465.000	3325	2727 (5)	76	326.643.000	21277	19986	435	2.015.325.000
													(voir renv. 1 à 5) (zie verw. 1 tot 5)		

(1) Met inbegrip der te voorziene aanwervingen van 31 eenheden.

(2) Met inbegrip der te voorziene aanwervingen van 430 eenheden.

(3) Met inbegrip der te voorziene aanwervingen van 84 eenheden.

(4) Met inbegrip der te voorziene aanwervingen van 751 eenheden.

(5) Met inbegrip der te voorziene aanwervingen van 219 eenheden.

Totaal : 1.515 eenheden.

(72)

(73)

5-XXI

ANNEXE

BIJLAGE

Organisme : OFFICE DES SÉQUESTRES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1956.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1956 - Begrotingsjaar 1956	
		Evaluation des recettes par article (en milliers de francs) <i>Raming van de ontvangsten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Totaux par chapitre (en milliers de francs) <i>Totalen per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
411.09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers :		
	Rémunérations 1.223		
	Charges sociales légales 187		
	Charges sociales extra-légales 157		
		1.567	
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 41		1.567
	CHAPITRE 42.		
	Recettes avec affectation spéciale.		
420.01	Produit de la gestion et de la réalisation des biens ennemis (arrêté-loi du 23 août 1944, loi du 14 juillet 1951)	150.000	
02	Produit de la gestion et de la réalisation des biens suspects (arrêté-loi du 17 janvier 1945).	100.000	
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 42		250.000
	TOTAUX POUR LES RECETTES.		251.567

Instelling : DIENST VAN HET SEQUESTER.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1956.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présümées de 1955 (en milliers de francs)	Evaluation des recettes effectuées en 1954 (en milliers de francs)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
— <i>Raming van de vermoede ontvangsten van 1955 (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Raming van de ontvangsten gedaan in 1954 (in duizendtallen frank)</i>		
—	—	HOOFDSTUK 41. Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht. Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden : Bezoldigingen 1.223 Wettelijke sociale lasten 187 Extra-wettelijke sociale lasten 157	411.09
—	—	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 41.	
300.000	457.493	HOOFDSTUK 42. Ontvangsten met bijzondere aanwending. Opbrengst van het beheer en het verkopen van vijandelijke goederen (besluitwet van 23 Augustus 1944, wet van 14 Juli 1951).	420.01
200.000	128.818	Opbrengst van het beheer en het verkopen van verdachte goederen (besluitwet van 17 Januari 1945).	02
500.000	586.311	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 42.	
500.000	586.311	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN.	

Organisme : OFFICE DES SÉQUESTRES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1956.

5. DÉPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1956 - Begrotingsjaar 1956	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 51.		
	Paiements aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. — Personnel.		
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :		
	a) Personnel détaché de l'Etat	3.102	
	b) Personnel statutaire	13.924	
	c) Personnel recruté à titre temporaire	—	
		17.026	
02	Rémunérations du personnel de complément	—	
03	Charges de pension	—	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	1.565	
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale . . .	1.882	
06	Service social	89	
07	Formation professionnelle	—	
10	Honoraires forfaitaires.	166	
			20.728
	512. — Rétributions autres que celles du personnel.		
512.01	Administrateurs et commissaires	336	
02	Membres de commissions	—	
03	Organes de contrôle de l'Etat	36	
			372
	513. — Frais de représentation et déplacements.		
513.01	Représentation	10	
02	Déplacements	165	
			175
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 51		21.275

Instelling : DIENST VAN HET SEQUESTER.

Budgetaire voorzieningen voor het dienstjaar 1956.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1955 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1955 voorzicne kredieten (in duizendtallen frank)</i>	Dépenses probables de l'année 1954 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1954 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 51.	
		Betalingen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. — <i>Personeel.</i>	
		Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
17.870	17.499	a) Gedetacheerd Staatspersoneel	3.102
—	—	b) Personeel in statutair rechtsverband	13.924
—	—	c) Tijdelijk aangeworven personeel	—
—	—	Bezoldigingen van het aanvullend personeel	02
—	—	Lasten van pensioenen	03
1.684	1.646	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving. — Patroons- aandeel.	04
1.917	1.773	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst . . .	05
89	73	Sociale Dienst	06
—	—	Beroepsvorming.	07
160	166	Forfaitaire erelonen	10
21.720	21.157	512. — <i>Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.</i>	
287	262	Beheerders en commissarissen	512.01
—	—	Leden van commissies	02
36	36	Contrôleorganen van de Staat	03
323	298	513. — <i>Representatie- en verplaatsingskosten.</i>	
10	—	Representatie	513.01
139	139	Verplaatsingen	02
149	139		
22.192	21.594	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 51.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1956 - Begrotingsjaar 1956	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 52. Païement à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non suscep- tibles d'être inventoriés. 521. — <i>Locaux et matériel.</i>		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	565	
02	Location de matériel et de mobilier	—	
03	Entretien et réparation des locaux	415	
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	60	
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs propriété de l'Office	80	
05	Assurances	50	
			1.170
	522. — <i>Bureau.</i>		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau 275		
	b) Affranchissement du courrier 15		
	c) Téléphone et télégraphe 175		
	d) Documentation (journaux et périodiques) 20		
	e) Cotisations diverses 1		
	f) Pourboires et étrennes 1		
	g) Petit matériel de bureau 5		
	h) Frais de banque et de C.C.P. 1		
	k) Divers 5		
	l) Uniformes, cache-poussière, etc. 60		
		558	558
	523. — <i>Publications, propagande, publicité.</i>		
523.01	Frais généralement quelconques de publications, de propagande et de publicité	—	—
	526. — <i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>		
526.05	Frais de déménagement, par suite de la reprise par l'Etat des locaux actuellement utilisés par l'Office	—	—
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 52		1.728

Montant des crédits prévus pour 1955 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1955 voorzien kredieten (in duizendtallen frank)</i>	Dépenses probables de l'année 1954 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1954 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 52.	
		Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. — Lokalen en materieel.	
564	528	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten . .	521.01
—	—	Huren van materieel en meubilair	02
372	423	Onderhoud en herstel van lokalen	03
60	50	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
100	47	b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen eigendom van de Dienst	
52	49	Verzekeringen	05
1.148	1.097		
		522. — Bureel.	
		Allerhande bureelonkosten :	522.01
300	216	a) Bureelbenodigdheden	275
25	10	b) Frankeerkosten	15
200	160	c) Telefoon en telegraaf	175
20	18	d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften)	20
1	—	e) Diverse bijdragen	1
1,5	0,3	f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooïen	1
10	3	g) Klein bureelmaterieel	5
1	1	h) Bank en P.C.R.-kosten	1
5	0,7	k) Diverse	5
60	47	l) Uniformen, stofjassen, enz.	60
623,5	456		
		523. — Publicaties, propaganda, publiciteit.	
50	—	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit . .	523.01
		526. — Andere prestaties en werken door derden.	
300	20	Verhuizingskosten veroorzaakt door de overname door de Staat van de thans door de Dienst betrokken lokalen.	526.05
2.121,5	1.573	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 52.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1956 - <i>Begrotingsjaar 1956</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs) — <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 53.		
	Paiements à des tiers, par suite de l'exercice par l'organisme, de sa mission statutaire.		
	531. — <i>Stocks et produits de consommation.</i>		
531.01	Combustibles	180	
02	Energie électrique	75	
03	Eau	20	
04	Gaz	15	
05	Huile, essence, etc. pour l'utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Office	225	
06	Produits d'entretien	25	
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 53		540
	CHAPITRE 54.		
	Dépenses sur ressources avec affectation spéciale.		
540.01	Dépenses résultant de la gestion et de la réalisation de biens ennemis mis sous séquestre (arrêté-loi du 23 août 1944, crédit non limitatif)	150.000	
02	Dépenses résultant de la mise sous séquestre de biens suspects (arrêté-loi du 17 janvier 1945, crédit non limitatif)	200.000	
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 54		350.000

Montant des crédits prévus pour 1955 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1955 voorzien kredieten</i> (in duizendtallen frank)	Dépenses probables de l'année 1954 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1954</i> (in duizendtallen frank)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 53.	
		Betalingen aan derden voortvloeiend uit de uitoefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		531. — <i>Stocks en verbruiksprodukten.</i>	
200	170	Brandstoffen	531.01
70	74	Electrische energie	02
10	16	Water.	03
10	13	Gas	04
250	214	Olie, brandstof, enz., voor het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Dienst.	05
20	24	Verbruiksprodukten	06
560	511	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 53.	
		HOOFDSTUK 54.	
		Uitgaven op geldmiddelen met bijzondere aanwending.	
150.000	153.122	Uitgaven voortvloeiend uit het beheer en het verkopen van onder sequester gestelde vijandelijke goederen (besluitwet van 23 Augustus 1944, niet beperkend krediet).	540.01
200.000	126.999	Uitgaven voortvloeiend uit het onder sequester stellen van ver- dachte goederen (besluitwet van 17 Januari 1945, niet beperkend krediet).	02
350.000	280.121	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 54.	

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1956 - <i>Begrotingsjaar 1956</i>	
		Montant des crédits par article (en milliers de francs)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (en milliers de francs)
		— <i>Bedrag der kredieten per artikel (in duizendtallen frank)</i>	— <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (in duizendtallen frank)</i>
	CHAPITRE 55.		
	Paiement à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.01	Immeuble :		
	<i>a)</i> Acquisitions nouvelles	—	
02	Mobilier :		
	<i>b)</i> Renouvellement	30	
03	Machines :		
	<i>b)</i> Renouvellement	20	
04	Matériel :		
	<i>b)</i> Renouvellement	10	
05	Véhicules automobiles :		
	<i>b)</i> Renouvellement	50	
07	Bibliothèque.	10	
	TOTAUX POUR LE CHAPITRE 55		120
	TOTAUX POUR LES DÉPENSES		373.663

Montant des crédits prévus pour 1955 (en milliers de francs) — <i>Bedrag der voor 1955 voorzien kredieten (in duizendtallen frank)</i>	Dépenses probables de l'année 1954 (en milliers de francs) — <i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1954 (in duizendtallen frank)</i>	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN, VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		HOOFDSTUK 55.	
		Betalingen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
		Onroerende goederen :	550.01
		a) Nieuwe aankopen.	
		Roerende goederen :	02
50	258	b) Vernieuwing.	
		Machines :	03
30	—	b) Vernieuwing.	
		Materieel :	04
10	1	b) Vernieuwing.	
		Autovoertuigen :	05
50	—	b) Vernieuwing.	
10	7	Bibliotheek	07
150	266	TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 55.	
375.023,5	304.065	TOTALEN VOOR DE UITGAVEN.	